

香港有利印務有限公司承印

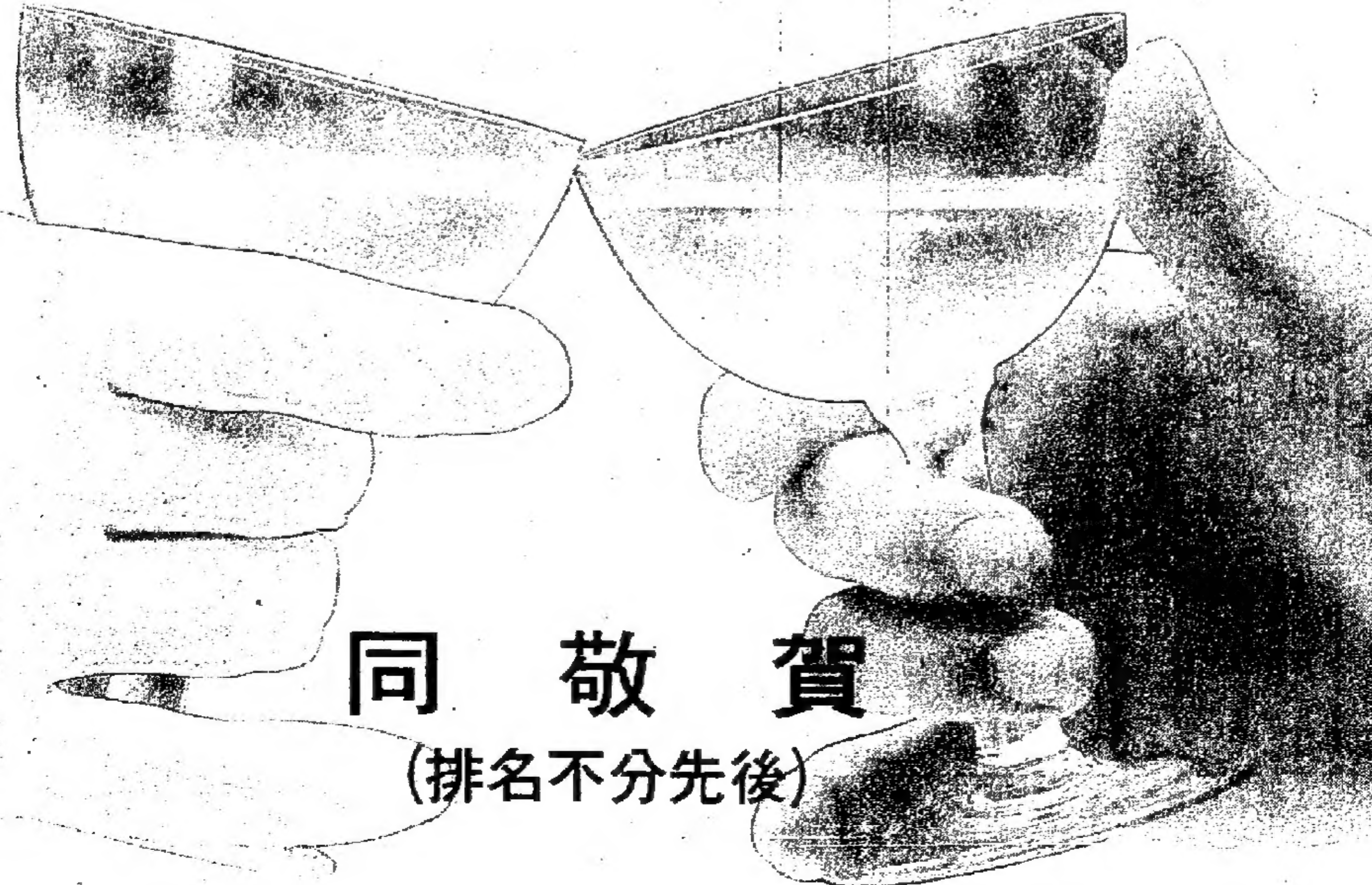
GUANGDONG HOTEL

營業時間：下午三時半至六時
地點：九龍尖沙咀彌敦道十八號
電話：三~七三九三三三

霍英東
鄭裕彤
馮紫芬
王光美
劉德輝
許世元
湯秉達
湯世平
貴松泉
李榮泰
陳運通
張國森
張祝華
歐陽楓
莫其良
林保濃
劉本草
鄺熾章
朱正賢
馮慶祥
李發
施相勝
盧志立
歐陽瀚
大公报
新華銀行
恒生銀行
中南銀行
金城銀行
實生銀行
住友銀行
亞洲酒店
同益公司
瑞蘭公司
衣雅洋服
博士洋行
三普旅遊
世運旅行社
威龍旅行社
聯聚旅行社
安聯旅行社
友聯旅行社
航遠旅遊社
義豐旅行社
亨達旅行社
好世界酒樓
新世界酒店
新雅園酒店
同興泰酒店
南洋商業銀行
浙江興業銀行
粵信有限公司
城雄有限公司
碩有有限公司
高領有限公司
新力企業公司
裕利器材公司
裕隆公司
裕南建築公司

恒興貿易公司
香港利國酒店
五邑工商總會
易模樂有限公司
廣南行有限公司
麗星出口公司
黃事得旅遊公司
港九水產業商會
立明國際旅行社
香港 J.P. 旅行社
大通印刷製品廠
瑞士聯合銀行
(CUBS)
香港海上夜總會
寶隆發展有限公司
大同號及漢源棧康
安亞發展有限公司
粵海運輪船有限公司
永發煙草有限公司
中建國貨有限公司
明建國貨有限公司
金澳旅遊有限公司
廣海發展有限公司
珠海貿易有限公司
民安東之有限公司
森華工程有限公司
華南酒店有限公司
富基發展有限公司
廣惠發展有限公司
東衛客運有限公司
堅勁慈遊貿易公司
聯豐布疋有限公司
越秀企業有限公司
銘石珠寶貿易公司
佛山發展有限公司
中國銀行香港分行
廣信實業有限公司
江西發展有限公司
粵海絲綢有限公司
粵海陶器有限公司
華都旅遊有限公司
中國銀行澳門分行
往來旅遊有限公司
得時旅遊企業公司
粵江發展有限公司
特高旅業有限公司
星豐運輸貿易公司
星海旅遊貿易公司
粵東發展有限公司
通訊服務有限公司
中嘉寶實業有限公司
僑德旅遊有限公司
港興發展有限公司
獲加旅遊有限公司
大海棉織有限公司
太同機械有限公司
連城旅遊有限公司
中國國貨有限公司
華經建築有限公司
合和實業有限公司
粵豐貨倉有限公司
粵海發展有限公司
五邑發展有限公司
華昌發展有限公司
華昌信用卡有限公司
南洋信託有限公司
德安(國際)投資公司
佳運旅行社有限公司
深業(集團)有限公司

中國旅行社港澳管理處
興華紡織品有限公司
廣東省銀行香港分行
南威行旅遊貿易公司
再達旅行社有限公司
其士(香港)有限公司
粵海紡織品有限公司
粵海工礦品有限公司
大新銀具廠有限公司
粵信保險股份有限公司
中國光大集團有限公司
香港民安保險有限公司
文迅電子工程有限公司
粵海化工機械有限公司
超達旅遊服務有限公司
粵海輕工業品有限公司
百粵金融財務有限公司
恒生膠片廣告裝飾公司
潤采芬(中國)有限公司
粵海五金礦產有限公司
百基工程顧問有限公司
粵興船舶用品有限公司
福興膠品印製廠有限公司
香港中國旅行社有限公司
澳門中國旅行社有限公司
怡利航旅製品廠有限公司
友聯電腦(海、陸)公司
南星國際旅行社有限公司
粵海國際旅行社有限公司
粵榮(國際)貿易有限公司
廣東(香港)旅遊有限公司
日本旅行社(香港)有限公司
新日本旅行社(海外)有限公司
安信酒店供應中心有限公司
粵港汽車運轉轉營有限公司
日立(電機(中國))有限公司
國際企業管理發展顧問公司
廣東水利水電工程發展有限公司
中國人壽保險股份有限公司香港分公司
WESTMINSTER TRAVEL LTD
ASTOR TOUR & TRADING CO
EASEY GARMENT PTY. LTD
GRAY LINE TOURS OF HONG
KONG LTD.
WORLD PAK INTERNATIONAL-
AL



同 敬 賀
(排名不分先後)

行着「胡猴舞」的賭博玩意，方法是在首左上的一盤甘蔗中開用刀戳。在甘蔗皮上割下一圈，中間挖兩個洞，兩個人拿着一邊，然後頭頂的皮也割了阿！

舌頭的兩側很痛，原來被蔗渣磨損了。

唉！不曉甘蔗食了，竟連舌頭都受傷了！

個字眼如玻璃鑲地也粉碎碎了。

變態者在《藍色夜台》裏的髮型亦然連在一起，在髮色發亮，常常和假毒勾連在一起的，像金髮花，

毒品是一種違反人體本能的刺激，變態也

星相家們推測之後，令人厭之在他們的愛情，因變態的同性戀和通交而患染，這或是上天對變態的一種懲罰，也該可說明不該顯現他的形象了，我們得重拍多個高齡的占士邦。

名家

只應天
羅端尼
帝瑪樂
奏發帶
第十的
六首。
這裏錄
了這首
夜間出
沒的曲
調，意
為終曲
。拿發
帶作
樂器所
寫的，
這類作
品在某
種意義
上，規
模宏大
，这首
樂章，
全曲一
個除弦
索，有
特色。

場五今
照相
癢之
情姊 替天
深妹 賜
無英媽午
淚雄：夜
5-73
(2)
天兩
利勝
事故冤
看速場王
黎巴
錄趣奇
官場四 良
養滿點

幕開議會次五大人居六



場會會大國。幕開堂會大民人京北在昨昨議會次五大人居六國全 (社新中)

昨向大會作政府工作報告共四大部分

趙紫陽闡述今年經改任務 重申要擴大開放創新局面

透露將制定方案明確政改內容重點和步驟



告報作工府政趙紫陽 (社新中)

趙紫陽鄭重宣佈

反自由化整個過程 絕不影響建佈局

要尊重人才充分發揮知識分子作用

經濟體制改革 今年六大任務

趙紫陽在報告中，闡述了今年經濟體制改革的六大任務：一、深化企業改革，擴大企業自主權，進一步提高企業活力；二、改革價格體系，逐步實現主要產品價格的市場化；三、改革金融體制，加強金融機構的監督管理，提高金融機構的經營效率；四、改革對外經濟關係，進一步擴大對外開放，吸引外資，發展對外貿易；五、改革科技體制，加強科技與經濟的聯繫，促進科技成果的轉化；六、改革教育體制，加強教育事業的發展，提高國民素質。

播直台視電港香和京北 明聲合聯策草晨今葡中

件附個兩和錄處備個兩括包明聲合聯

員成團表代方雙請宴將飛鵬姬漢式儀

【本報北京二十五日電】中國國務院總理趙紫陽，於今日下午在人民大會堂舉行招待會，邀請葡萄牙總理姬漢鵬、葡萄牙副總理及隨行人員。趙總理在致詞時，對葡萄牙政府支持中國改革開放政策表示欽佩，並表示中葡兩國在經貿、科技、教育等領域的合作日益密切，希望兩國關係不斷發展。

趙紫陽談發揚民主

須重視發揮社會輿論監督作用 特別要發揮基層單位民主生活

趙紫陽在談話中強調，發揚民主是改革開放的必由之路。他要求廣大幹部群眾，要進一步解放思想，實事求是，敢說真話，敢講實話。特別要重視發揮社會輿論的監督作用，通過各種渠道反映群眾的意見和訴求。同時，也要加強基層單位的民主生活，讓群眾在實際生活中體驗民主，提高民主意識。

港澳委員昨談感受

喜見國家走向法治 認為胡耀邦顯示政治開明國家穩定

【本報北京二十五日電】香港、澳門各界代表在昨日的大會上，紛紛發言談談對中國改革開放政策的感受和看法。他們一致認為，中國在改革開放過程中，正逐步走向法治，國家的政治環境日益開明和穩定。特別對胡耀邦同志在會上所作的報告表示高度評價，認為這充分體現了中國領導人的政治智慧和勇氣。

趙紫陽談中葡協定

是統一兩國方針解決統一問題又一範例 朝向最終全面實現祖國統一邁出重要步驟

趙紫陽在談話中，就中葡兩國簽署的聯合聲明發表了看法。他指出，這份聲明是兩國政府共同努力的結果，是解決統一問題的一個重要範例。他強調，中國政府始終堅持和平統一、一國兩制的方針，希望通過對話和協商，最終實現祖國的完全統一。

港澳四代表當選 人大主席團成員

【本報北京二十五日電】第六屆全國人民代表大會主席團成員名單已經公佈，其中香港、澳門的四位代表當選為主席團成員。這體現了國家對港澳地區在改革開放中貢獻的重視，也顯示了港澳地區在國家政治生活中的地位日益提高。

李儲文胡鴻烈發言

政協港澳小組開會氣氛活躍 對反自由化提意見

【本報北京二十五日電】全國政協港澳小組昨日舉行會議，李儲文、胡鴻烈等委員積極發言，就當前港澳地區的形勢和問題提出了許多寶貴的意見和建議。會議氣氛活躍，代表們一致認為，在改革開放過程中，必須堅持社會主義方向，反對任何企圖搞自由化的行為。

溫元凱副主委

職新露透凱元溫 任主副主委教傲安

【本報北京二十五日電】全國政協副委員長溫元凱昨日在會上發表了講話，就當前政協的工作和任務提出了要求。他強調，政協要進一步發揮民主監督和協商民主的作用，為國家的改革開放事業貢獻力量。

趙紫陽胡耀邦相見握手

趙紫陽胡耀邦相見握手 趙紫陽重申五不變 台下響起熱烈掌聲

【本報北京二十五日電】國務院總理趙紫陽與全國政協主席胡耀邦昨日在會後相見握手，並合影留念。趙總理在會後重申了「五不變」原則，即堅持社會主義道路不變、堅持人民民主專政不變、堅持中國共產黨領導不變、堅持馬列主義毛澤東思想不變、堅持改革開放不變。台下響起了熱烈的掌聲。

沒有安定團結什麼也搞不成

趙紫陽在會後強調，安定團結是改革開放的基礎。他要求廣大幹部群眾，要進一步加強團結，維護社會穩定，為改革開放創造良好的環境。

人大今開全體會議

聽取經濟計劃報告

【本報北京二十五日電】第六屆全國人民代表大會今日將舉行全體會議，聽取國務院總理趙紫陽所作的經濟體制改革報告。代表們將就報告中的各項任務和目標進行討論和表決。

昆明槍台特

判入獄八年

【本報昆明二十五日電】昆明法院昨日審理一起重大刑案，被告人因犯有嚴重罪行，被依法判處入獄八年。這體現了法律面前人人平等的原則，也顯示了司法機關在維護社會正義方面的決心。

巴黎下月底舉辦

《西藏》珍寶展覽

【本報巴黎二十五日電】由中國政府組團的「西藏珍寶展覽」將於下月底在巴黎舉行。展覽將展出大量珍貴的西藏文物和藝術品，旨在向世界展示西藏豐富的文化遺產和獨特的民族特色。

十二成員國三百代表集羅馬 歐洲共市成立卅周年 決議達成歐洲大聯合

【本報羅馬二十五日電】歐洲十二成員國共計三百多名代表，於今日在羅馬舉行會議，慶祝歐洲共同體成立三十周年。會議期間，代表們就加強歐洲一體化、促進經貿合作等問題達成了一系列重要決議，並重申了實現歐洲大聯合的決心。

溫格爾斯表示軍力仍強 美國五角大樓提議削減軍費 第六版

【本報華盛頓二十五日電】美國國防部長溫格爾斯昨日表示，儘管五角大樓提議削減軍費，但美國的軍事實力依然強大。他強調，美國將繼續加強國防建設，以維護國家的安全利益。

吳學謙昨抵瑞士 瑞士是他西歐行最後一站

【本報蘇黎世二十五日電】中國國務院副總理吳學謙昨日抵達瑞士，展開為期三天的訪問。吳副總理此行是其在西歐訪問的最後一站，旨在加強中瑞兩國在經貿、科技等領域的合作。

羅馬將選總統 羅馬尼亞總統選舉 羅馬尼亞總統選舉

【本報羅馬二十五日電】羅馬尼亞總統選舉將於近日舉行。羅馬尼亞人民將選出新一任國家元首。此次選舉被視為羅馬尼亞政治發展的一個重要契機。

巴爾下月底舉辦 西歐珍寶展覽

【本報巴黎二十五日電】由中國政府組團的「西歐珍寶展覽」將於下月底在巴黎舉行。展覽將展出大量珍貴的中國文物和藝術品，旨在向世界展示中國豐富的文化遺產和獨特的民族特色。

橋牌皇后 楊小燕新職

【本報北京二十五日電】著名橋牌運動員楊小燕昨日獲聘為中國橋牌協會的技術顧問。楊小燕在橋牌領域有著豐富的經驗和卓越的成就，她的加入將有助於提高中國橋牌運動的水平。

昨離港至火石洲海面時出事

內地漁船被風浪打沉 六人漂流數小時獲救

【本報訊】昨日下午，火石洲海面發生一起意外，一艘內地漁船被風浪打沉，六名漁民漂流數小時，幸獲救起。據悉，該漁船係由內地開往香港，在火石洲海面遇風浪，船隻失控，隨即沉沒。六名漁民被救起後，已送醫救治，目前傷勢穩定。

電檢修例草案擬完成

並解釋舊例何故多年不修改

【本報訊】電檢修例草案，經電檢委員會多次會議，現已擬定草案，並將於近日內提交立法局。電檢委員會主席表示，舊例之所以多年不修改，主要是因為電檢工作性質特殊，需要時間進行研究。新草案將對電檢程序進行全面修訂，以提高效率。

港府設民意匯集處

就政檢事蒐集意見

【本報訊】港府為加強與市民的溝通，特設民意匯集處，就政檢事蒐集意見。該處將定期舉行座談會，邀請市民代表參與，就政檢工作的改進提出建議。港府表示，將認真聽取民意，不斷完善政檢制度。

澳門居民持護照

九九年後可續使用

【本報訊】澳門居民持有的護照，在九九年後仍可繼續使用。根據有關規定，澳門居民在九九年十二月三十一日前發出的護照，其有效期間將自動延長至九九年十二月三十一日。此舉旨在方便澳門居民，減少因護照到期而帶來的不便。

中葡簽聯合聲明

港澳電視台今直播

【本報訊】中葡兩國政府將於今日簽署聯合聲明，有關港澳電視台將進行直播。該聲明將涉及中葡兩國在多個領域的合作，包括經貿、文化及教育等。直播將由港澳電視台負責，方便市民了解簽署情況。

唐明治昨有解釋

表示認為起訴成功機會不大

【本報訊】唐明治昨日對有關起訴表示，認為起訴成功機會不大。唐明治表示，他將全力配合調查，並希望能夠通過法律途徑解決問題。他強調，任何起訴都必須有充分的證據支持，否則難以成立。

港府設民意匯集處

就政檢事蒐集意見

【本報訊】港府為加強與市民的溝通，特設民意匯集處，就政檢事蒐集意見。該處將定期舉行座談會，邀請市民代表參與，就政檢工作的改進提出建議。港府表示，將認真聽取民意，不斷完善政檢制度。

李福逵辭職獲准

就政檢事蒐集意見

【本報訊】李福逵辭職獲准，就政檢事蒐集意見。李福逵表示，他將繼續關注政檢工作，並希望能夠為社會做出貢獻。他強調，辭職決定是經過深思熟慮的，並希望能夠得到社會的理解。

江蘇省輕工出口商品業務洽談會

商品：紙張、文具用品、體育用品、玩具、鞋類、箱包皮件、塑料製品、日用五金、日用百貨、家用電器、建築材料。

地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈29樓2905室

時間：上午十時至十二時，下午二時至五時半，星期六下午休息。

主辦單位：華運公司 五八三三號八二二一 江蘇省輕工業品進出口分公司

山東省對外貿易中心

將於一九八七年四月一日舉行開業典禮

屆時展覽廳對外開放

山東省各進出口公司參加，並於四月一日至五日在該展覽廳進行貿易洽談活動

歡迎世界各地貿易界朋友光臨並洽談進出口業務。

地址：深圳市和平路56-58號泰山大廈

電話：38352

聯繫人：李桂美

天氣今轉冷

最低十三度 最高十七度

【本報訊】昨日天氣轉冷，最低十三度，最高十七度。氣象局提醒市民注意保暖，並加強防火安全。

北河街一火警

起火原因正在調查

【本報訊】北河街昨日發生一起火警，起火原因正在調查。火警發生在下午三時左右，起火點位於一處商店內。目前火勢已得到控制，無人受傷。

二十名高級警官

下年度出外受訓

【本報訊】二十名高級警官將下年度出外受訓，以提高執法水平。受訓人員將前往多個國家和地區，學習先進的執法經驗和技術。

定期直航包機

海口 ↔ 香港 ↔ 汕頭

只需50分鐘

C A 335 海口開09:20—抵香港10:10

C A 336 香港開11:10—抵海口12:00

逢星期二、四、六對開

三月三十日起增飛

星期一、五航線

只需40分鐘

C A 371 汕頭開09:30—抵香港10:10

C A 372 香港開11:00—抵汕頭11:40

逢星期二、六對開

三月二十六日起增飛

星期四航線

採用波音737或三叉戟豪華客機

歡迎查詢訂位：GD 廣東（香港）旅遊有限公司 電話：350169

銅鑼灣 5-8393429 旺角 3-810311-6 上環 5-497194

粵海國際旅行社有限公司 電話：350747 3-677016

海南中國旅行社 汕頭市旅遊公司

地址：市大同路華聯大廈 2225 汕頭市金砂路裕隆酒店 50033

九龍尖沙咀彌敦道404-410 3-7233484

暨港九各大旅行社

蛇口華絲企業股份有限公司

謹訂於一九八七年三月二十六日(星期四)至四月二十五日假富春有限公司舉行各類真絲染色綢、印花綢、絲綢服裝以及新產品“洗可穿”真絲綢等產品展銷業務洽談會。

敬請光臨

富春有限公司地址：香港鵝克道212-220號洋閣商業大廈22樓

電話：5-8939745

電傳：89218 FUCUN HX

法援署律師費用

下月起加三分一

【本報訊】法援署律師費用，下月起加三分一。此舉旨在反映物價上漲，確保律師服務質量。法援署表示，將繼續為有需要的人士提供法律援助。

保安司謝法新昨日表示

冒牌桌球會須領牌照

有關文康市政例正修改日內通過

【本報訊】保安司謝法新昨日表示，冒牌桌球會須領牌照，有關文康市政例正修改日內通過。謝法新指出，目前市面上存在不少冒牌桌球會，這些會所不僅收費低廉，而且環境衛生差，更何況其設施亦不健全。為了保障市民的健康及安全，政府決定修改有關法例，規定所有桌球會必須領取牌照方可營業。謝法新表示，政府將加強執法，對違規者予以嚴懲。他呼籲市民在選擇桌球會時，應留意該會是否持有牌照，以保障自身權益。

銀行業競爭劇烈新產品

營業代表登門造訪

介紹銀行業務解答私人財務問題

【本報訊】香港銀行業競爭劇烈，各銀行紛紛推出新產品，營業代表亦紛紛登門造訪，為客戶提供服務。據悉，目前各大銀行均設有專門的營業代表，他們會主動與客戶聯繫，了解客戶的財務需求，並根據客戶的实际情况，推薦合適的銀行產品。此外，營業代表亦會為客戶解答有關私人財務的問題，如貸款、投資、保險等。這種「登門造訪」的服務模式，不僅拉近了銀行與客戶之間的距離，亦為客戶提供了更為便捷、專業的服務。

中山同鄉會

新員昨宣誓就職

【本報訊】中山同鄉會昨日舉行新員宣誓就職典禮。當晚，會所內座無虛席，嘉賓雲集。新任會長在致辭時表示，中山同鄉會將繼續秉承「團結、互助、服務」的宗旨，為會員提供優質的服務，並積極參與社會公益活動。他呼籲會員團結一致，共同為鄉會的發展而努力。隨後，全體新員在會所主席台前宣誓就職，場面莊嚴而熱烈。

中國殘疾人代表團

應邀抵港參觀訪問

【本報訊】中國殘疾人代表團昨日抵達香港，展開為期三天的參觀訪問。代表團成員包括來自全國各地的殘疾人士，他們此行旨在了解香港的社會福利制度及殘疾人士的處境。在港期間，代表團將參觀有關機構，並與當地的殘疾人士交流。香港有關部門表示，將全力配合代表團的行程，並為他們提供必要的協助。代表團成員對香港的繁榮穩定及社會各界對殘疾人士的關愛表示讚賞。

破突新查調場市

問訪助輔可腦電

【本報訊】香港市場調查局昨日公佈一項最新調查結果，顯示電腦輔助訪問方法在市場調查中日益普及。調查局指出，電腦輔助訪問具有效率高、準確度好等優點，能為調查機構節省大量人力及物力。此外，電腦輔助訪問亦能為受訪者提供更為舒適、私人的訪問環境。目前，已有不少調查機構採用電腦輔助訪問方法，其使用率亦不斷上升。調查局表示，將繼續關注市場調查技術的發展，為客戶提供更為專業的服務。

立法局昨日舉行休會辯論

議員盼設中文基金會

【本報訊】立法局昨日舉行休會辯論，議員們就設立中文基金會一事展開激烈辯論。支持設立中文基金會的議員認為，中文是中華民族的根，設立中文基金會有助於弘揚中華文化，增強國民的歸屬感及凝聚力。他們呼籲政府撥款支持設立中文基金會，並鼓勵社會各界人士踴躍捐輸。反對設立中文基金會的議員則認為，政府應將有限資源用於改善民生及發展經濟。辯論在雙方僵持不下中結束，預計政府將在近期內作出最終決定。

亞洲產品博覽會開幕

主辦商計劃今後每年舉辦一次

【本報訊】亞洲產品博覽會昨日在沙田揭幕，主辦商表示，今後將每年舉辦一次。此次博覽會吸引了眾多亞洲知名企業參加，展出了大量最新的產品及技術。主辦商表示，亞洲產品博覽會的舉辦，不僅為亞洲企業提供了一個展示實力、交流合作的平台，亦為香港市民提供了一個了解亞洲最新產品及技術的機會。他呼籲市民踴躍參觀，支持本地企業的發展。博覽會期間，主辦商還將舉辦多項配套活動，如研討會、講座等，以進一步促進亞洲企業之間的交流與合作。

會計師公會籌備展覽

本週末舉行展覽

【本報訊】會計師公會昨日宣佈，將於本週末在沙田舉行會計師公會展覽。此次展覽旨在向公眾介紹會計師的專業服務，並提高公眾對會計師行業的認識。展覽內容豐富，包括會計師的職責、會計師的專業服務、會計師的收費標準等。此外，會計師公會還將為公眾提供有關會計師行業的最新資訊及諮詢服務。會計師公會表示，將竭誠為公眾提供優質的服務，並為社會的發展貢獻力量。

許百揚向推銷挑戰

本報記者 陳國華

【本報訊】許百揚昨日向本報記者陳國華提出挑戰，指責其報導失實。陳國華表示，其報導均基於事實，並無任何虛構成分。他呼籲許百揚停止指責，並就其言論作出澄清。許百揚則表示，其言論均屬實情，並無任何虛構成分。他表示，將繼續關注陳國華的報導，並隨時作出回應。此次挑戰事件引起了社會的廣泛關注，預計雙方將在近期內展開進一步的辯論。

花數月時間推銷成功

本報記者 陳國華

【本報訊】本報記者陳國華在推銷過程中，花數月時間終於取得成功。陳國華表示，此次成功推銷，離不開他的堅持與努力。他認為，只有不斷學習、不斷進步，才能在競爭激烈的市場中立於不敗之地。他呼籲其他從業人員也要努力學習，不斷提高自己的專業水平。此次成功推銷，不僅為陳國華帶來了豐厚的回報，亦為其所在的機構贏得了良好的聲譽。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

道當人惡石合和至將明清

言敢不怒敢者墓掃

【本報訊】清明節將至，沙田圍村一帶的墳墓將被清理。據悉，此次清理行動旨在改善村容村貌，並確保墳墓的安全。有關部門表示，將安排專業人員前往清理，並確保在清理過程中，不會對墳墓造成任何損壞。他們呼籲村民在清明節期間，盡量避免在村內進行燒香、燒紙等活動，以減少對環境的污染。清理行動預計將於近日內完成，屆時村容村貌將煥然一新。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

沙田圍村渠板破裂

區署經已叫人修補

【本報訊】沙田圍村渠板破裂，區署經已派人前往修補。據悉，此次渠板破裂，導致部分農田被淹，村民生活受到一定程度的影響。區署表示，將全力配合村民進行修補工作，並確保渠板在近期內修復完畢。區署亦呼籲村民在渠板修復期間，盡量避免在該處進行農作活動，以確保修補工作的順利進行。目前，修補工作正緊張有序地進行中，預計在近日內可全部完成。

立法局昨日舉行休會辯論

議員盼設中文基金會

有助於提高中文水準

並負起統籌推廣中文工作

【本報訊】立法局昨日舉行休會辯論，多位議員均對港府成立中文基金會表示支持，並認為該會應負起統籌推廣中文工作，並提高中文地位。

立法局昨日舉行休會辯論，多位議員均對港府成立中文基金會表示支持，並認為該會應負起統籌推廣中文工作，並提高中文地位。

例條兩法立語雙關有

過通讀三局法立昨

例法漸量度為案草法立語雙條首

【本報訊】立法局昨日通過三項有關雙語立法的條例，包括《雙語條例》、《雙語條例（修訂）》及《雙語條例（修訂）（二）》。

立法局昨日通過三項有關雙語立法的條例，包括《雙語條例》、《雙語條例（修訂）》及《雙語條例（修訂）（二）》。

教育統籌司布立之昨指出

大專加費非新政策

只為追回過往標準

【本報訊】教育統籌司昨日指出，大專院校加費並非新政策，而是為了追回過往因通脹而失去的標準。

教育統籌司昨日指出，大專院校加費並非新政策，而是為了追回過往因通脹而失去的標準。

免息貸款將改為年息兩厘低息貸款

大專加費非新政策

只為追回過往標準

【本報訊】教育統籌司昨日指出，大專院校加費並非新政策，而是為了追回過往因通脹而失去的標準。

教育統籌司昨日指出，大專院校加費並非新政策，而是為了追回過往因通脹而失去的標準。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

去年投考者近三千人

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

去年投考者近三千人

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

去年投考者近三千人

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

去年投考者近三千人

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

去年投考者近三千人

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

赴內地升學港生增加

去年投考者近三千人

教聯昨設招待會介紹內地高校招生詳情

【本報訊】香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

香港教育聯合會昨日設招待會，介紹內地高校招生詳情，並表示去年投考內地升學的港生人數增加。

Universidade da Ásia Oriental, Macau
澳門東亞大學
University of East Asia, Macau

中國法律文憑課程

- 為有興趣瞭解和研究中國經濟和貿易法律人士設立。
- 由中國法學會支持並推薦精通中國法律和司法實踐之專家講授。
- 結業後有機會受中國法學會屬下之中國法律諮詢中心聘為最惠法律顧問。
- 可選擇面授或函授學習方式，有案例研討和問題解答。
- 普通話講課，有專人翻譯，備有中、英文講義、學習資料及英文講義錄音帶，可用中、英文書面提問。
- 週末上課，共十講，一年結業。

開課日期：一九八七年五月三十日
報名截止日期：一九八七年五月十一日

備有簡章及報名表格，函索即寄。請填妥表格寄：
香港干諾道中200號
信德中心1306室
東亞大學香港辦事處
中國法律文憑課程主任收
電話：5-8599333, 8599377

製衣業必備

衣車百科全書

報導世界各地最新製衣設備、技術、規格及用法，並附有圖解、工業製衣、裁縫及家庭縫紉。

合共1,070頁 定價每本HK\$460/US\$60

榮業工業有限公司
電話5-660015

香港北角屈臣氏大廈十二樓1105室

成功掌握英語方法

Free Talk

歡迎參觀聽講一個月
日期時間自由

亞細亞企業集團
一九八七年三月十五日

明晚戲院清唱茶座

【本報訊】香港明晚戲院清唱茶座，將於明晚七時開始，由多位知名藝人演出。

明晚戲院清唱茶座，將於明晚七時開始，由多位知名藝人演出。

野火訓練要上山

【本報訊】香港消防處昨日舉行野火訓練，由多位消防員參與，旨在提高消防員在野外環境下的應變能力。

香港消防處昨日舉行野火訓練，由多位消防員參與，旨在提高消防員在野外環境下的應變能力。

較最高限額低百分之十五

北海原油西德中貨油價分別漲廿五及四十四美仙

【本報訊】北海原油及西德中貨油價，在昨日（廿六日）分別上漲了二十五及四十四美仙。據悉，北海原油每桶由四十四點五美仙，漲至四十六點五美仙。而西德中貨油價則由每桶一百一十四點五美仙，漲至一百一十八點九美仙。此舉被視為是對美國原油及中貨油價上漲的反應。

李顯龍預測星經濟今年將增長百分之三

【本報訊】新加坡總理李顯龍昨日在國會發表講話時，預測新加坡今年的經濟增長率將達到百分之三。他認為，新加坡的經濟在過去兩年表現良好，預計今年將繼續保持穩定增長。李顯龍指出，新加坡的經濟增長主要依賴於服務業和製造業的發展，並強調政府將繼續致力於改善投資環境和促進經濟多元化。

工業國將穩定匯價 日本銀行無意減息

【本報訊】工業國將穩定匯價，日本銀行無意減息。據悉，工業國中央銀行在昨日達成協議，將維持目前的匯率水平，以確保國際貿易的穩定。同時，日本銀行也表示，目前沒有減息的必要，因為日本的經濟增長仍然強勁。此舉被視為是工業國為了穩定國際金融市場而採取的協調行動。

西德央行拋日圓 阻止美元再下跌

【本報訊】西德中央銀行昨日在國際市場上拋售日圓，以阻止美元進一步下跌。據悉，西德央行此次拋售日圓，是為了平衡國際收支並維持德國的經濟穩定。此舉被視為是西德政府為了防止美元貶值而採取的干預措施。

克萊因談美元元意

【本報訊】克萊因昨日在國會發表講話時，談到了美元的意義。他指出，美元作為國際貨幣，其穩定對於全球經濟至關重要。克萊因強調，美國政府將致力於維持美元的價值，並確保其在國際金融體系中的核心地位。

意用的元美論談克貝

【本報訊】貝克昨日在國會發表講話時，談到了美元在國際貿易中的重要性。他指出，美元作為國際貨幣，其穩定對於全球經濟至關重要。貝克強調，美國政府將致力於維持美元的價值，並確保其在國際金融體系中的核心地位。

老人保障計劃面臨瓦解

【本報訊】老人保障計劃面臨瓦解。據悉，由於政府財政預算緊縮，老人保障計劃的資金來源受到嚴重影響。這導致該計劃的運作面臨巨大困難，許多老人將無法獲得應有的保障。此舉引起了社會的廣泛關注和批評。

英超導研究 經費無着落

【本報訊】英超導研究經費無着落。據悉，由於政府削減了對科學研究的撥款，英國的超導研究項目面臨嚴重的資金短缺問題。這將對英國在超導技術領域的研究進展產生不利影響。

評第三世界債務談判

【本報訊】評第三世界債務談判。據悉，第三世界國家與國際金融機構之間的債務談判進展緩慢。許多國家表示，由於債務負擔過重，他們無法履行還款義務。國際金融機構則表示，他們將繼續與這些國家進行談判，以尋求解決債務問題的途徑。

澳洲呼籲貿易問題

【本報訊】澳洲呼籲貿易問題。據悉，澳洲政府昨日呼籲各國在貿易問題上加強合作，以促進全球貿易的穩定和發展。澳洲政府指出，貿易問題是當前國際經濟面臨的主要挑戰之一，需要各國共同努力來解決。

日本銀行大吸美元

【本報訊】日本銀行大吸美元。據悉，日本銀行昨日在國際市場上大量購買美元，以穩定日元匯價。此舉被視為是日本政府為了防止日元貶值而採取的干預措施。

美元在東京路回升

【本報訊】美元在東京路回升。據悉，美元在東京的匯價昨日出現回升跡象。這被視為是市場對美元價值重新評估的結果。

爭相在韓台設廠

【本報訊】爭相在韓台設廠。據悉，日本和美國企業紛紛在韓國和台灣設立工廠，以擴大其在亞洲的市場佔有率。此舉被視為是美日兩國企業為了爭奪亞洲市場而採取的競爭策略。

日汽車工業為日圓搬家

【本報訊】日汽車工業為日圓搬家。據悉，日本汽車工業為了應對日圓升值帶來的影響，紛紛將生產基地遷往海外。此舉被視為是日本汽車工業為了降低生產成本而採取的措施。

老人保障計劃面臨瓦解

【本報訊】老人保障計劃面臨瓦解。據悉，由於政府財政預算緊縮，老人保障計劃的資金來源受到嚴重影響。這導致該計劃的運作面臨巨大困難，許多老人將無法獲得應有的保障。此舉引起了社會的廣泛關注和批評。

英超導研究 經費無着落

【本報訊】英超導研究經費無着落。據悉，由於政府削減了對科學研究的撥款，英國的超導研究項目面臨嚴重的資金短缺問題。這將對英國在超導技術領域的研究進展產生不利影響。

東京股市跌後回升

【本報訊】東京股市跌後回升。據悉，東京股市昨日經歷了一波震盪，但在收盤前出現回升。這被視為是投資者對市場前景重新評估的結果。

星洲股市大幅上揚

【本報訊】星洲股市大幅上揚。據悉，星洲股市昨日出現大幅上揚，創下新高。這被視為是市場對經濟前景看好所致。

巴西與債權銀行談判

【本報訊】巴西與債權銀行談判。據悉，巴西政府昨日與債權銀行進行談判，以尋求解決債務問題的途徑。巴西政府表示，他們將盡力履行還款義務，並尋求與債權銀行達成協議。

日圓大幅急遽上漲

【本報訊】日圓大幅急遽上漲。據悉，日圓昨日在國際市場上出現大幅急遽上漲。這被視為是市場對日圓價值重新評估的結果。

國際最新匯市股市金市行情

【本報訊】國際最新匯市股市金市行情。據悉，國際匯市、股市和金市昨日均出現波動。這反映了全球經濟形勢的複雜性。

英超導研究 經費無着落

【本報訊】英超導研究經費無着落。據悉，由於政府削減了對科學研究的撥款，英國的超導研究項目面臨嚴重的資金短缺問題。這將對英國在超導技術領域的研究進展產生不利影響。

老人保障計劃面臨瓦解

【本報訊】老人保障計劃面臨瓦解。據悉，由於政府財政預算緊縮，老人保障計劃的資金來源受到嚴重影響。這導致該計劃的運作面臨巨大困難，許多老人將無法獲得應有的保障。此舉引起了社會的廣泛關注和批評。

英超導研究 經費無着落

【本報訊】英超導研究經費無着落。據悉，由於政府削減了對科學研究的撥款，英國的超導研究項目面臨嚴重的資金短缺問題。這將對英國在超導技術領域的研究進展產生不利影響。

江興號

三月廿六日由汕頭開往香港
三月廿七日由香港開往汕頭
三月廿八日由香港開往汕頭
三月廿九日由汕頭開往香港
三月三十日由香港開往汕頭
三月三十一日由汕頭開往香港

黃金山

三月廿六日由汕頭開往香港
三月廿七日由香港開往汕頭
三月廿八日由香港開往汕頭
三月廿九日由汕頭開往香港
三月三十日由香港開往汕頭
三月三十一日由汕頭開往香港

芝山三號

三月廿六日由汕頭開往香港
三月廿七日由香港開往汕頭
三月廿八日由香港開往汕頭
三月廿九日由汕頭開往香港
三月三十日由香港開往汕頭
三月三十一日由汕頭開往香港

華興公司

三月廿六日由汕頭開往香港
三月廿七日由香港開往汕頭
三月廿八日由香港開往汕頭
三月廿九日由汕頭開往香港
三月三十日由香港開往汕頭
三月三十一日由汕頭開往香港

朝聯企業有限公司

三月廿六日由汕頭開往香港
三月廿七日由香港開往汕頭
三月廿八日由香港開往汕頭
三月廿九日由汕頭開往香港
三月三十日由香港開往汕頭
三月三十一日由汕頭開往香港

TOKO LINE

三月廿六日由汕頭開往香港
三月廿七日由香港開往汕頭
三月廿八日由香港開往汕頭
三月廿九日由汕頭開往香港
三月三十日由香港開往汕頭
三月三十一日由汕頭開往香港

美平原地區

三月廿六日由汕頭開往香港
三月廿七日由香港開往汕頭
三月廿八日由香港開往汕頭
三月廿九日由汕頭開往香港
三月三十日由香港開往汕頭
三月三十一日由汕頭開往香港

老人保障計劃

三月廿六日由汕頭開往香港
三月廿七日由香港開往汕頭
三月廿八日由香港開往汕頭
三月廿九日由汕頭開往香港
三月三十日由香港開往汕頭
三月三十一日由汕頭開往香港

真傳議會協政大人



▲中國民主同盟的政協委員二十五日在分組會上認真學習政協協定內容的工作。



▲十二日議會五屆六次聯席會議，上議院開會，由主席主持。



▲六訪探訪會大民人京北在日四十二者外記中。



▲日五十二(中)武主席中央華民、席主席協政國全、協政國全、(左)秋柏孫員委協政國全補增新華民與。



▲日五十二(中)武主席中央華民、席主席協政國全、協政國全、(左)秋柏孫員委協政國全補增新華民與。



▲日五十二(中)武主席中央華民、席主席協政國全、協政國全、(左)秋柏孫員委協政國全補增新華民與。



▲日五十二(中)武主席中央華民、席主席協政國全、協政國全、(左)秋柏孫員委協政國全補增新華民與。



▲日五十二(中)武主席中央華民、席主席協政國全、協政國全、(左)秋柏孫員委協政國全補增新華民與。



▲日五十二(中)武主席中央華民、席主席協政國全、協政國全、(左)秋柏孫員委協政國全補增新華民與。



▲日五十二(中)武主席中央華民、席主席協政國全、協政國全、(左)秋柏孫員委協政國全補增新華民與。



▲日五十二(中)武主席中央華民、席主席協政國全、協政國全、(左)秋柏孫員委協政國全補增新華民與。



▲日五十二(中)武主席中央華民、席主席協政國全、協政國全、(左)秋柏孫員委協政國全補增新華民與。

今天獻映

獻映大戲院

一個刻骨銘心的愛情故事
一部絕世的浪漫電影

主演：詹姆斯·卡維尼、李察·基爾、李察·基爾、李察·基爾

《宿風狂戀》

一次用生命換來的接觸
令燦爛的一刻成永恆的遺憾

明天獻映

獻映大戲院

間鼎奧斯卡
揚威金球獎

榮獲 TONY AWARD 最佳劇本獎
榮獲金球獎最佳女主角(瑪莉蓮)

其中包括：
最佳影片
最佳男主角(威廉赫特)
最佳女主角(瑪莉蓮)

《無言的愛》

以你心 換我心 無言傳真愛 海山作誓盟

今天獻映

獻映大戲院

肢解屠場

一幕血淋淋最殘忍罪行重現眼前！
轟動全球加州肢解性監獄血腥慘案搬上銀幕！

THE ZER-BOYS

香港貨倉有限公司

China Cold Storage Company Limited

擁有私家水庫
便利中轉運作
地下停車場寬大
可供全天候作業
機械設備齊全
搬運效率特高
開業年餘，公認為最理想
一紙證書

貨倉：葵芳葵芳街60號
電話：5-589331 (五線)
辦事處：中環永安街416號
電話：5-8440090 (十線)

張家興強調參與社會

爽
澄

天地線

中國外長吳學謙訪問瑞士期間，英國外相賀維將專程前往與之會晤。據香港、前中英聯合聯絡小組英方

面的香港問題，相信還是可以看出一些苗頭的。

主要處理香港問題的英國官員，例如病逝的港督尤德，侯任港督、前中英聯合聯絡小組英方

黃賓虹故居修復

黃賓虹故居在
塘棲，座落在安鎮、縣鄉、村
松澗村，地處錦綉河、村
枕山麓水，頭領饒興河，村
中有橫街與興河七孔石拱
橋，有二元橋一，橋南
舊有渡江亭，最著勝景。黃賓虹以字號存
其獎譽以此亭而名，潛居焉後，才用今
名。

黃賓虹故居修葺後，黃賓虹紀念館即
設於此處。對正廳堂、書室、廚房二處主要
建築，依建築結構，堂室分布及賓虹生前
用過的生間

通體油漆，甬道、花道，重牆地墻，垣牆
門坊、廊廡、羅窗、花窗，水池進行放舊
復原。從而使正廳、書室、庭院、廚房和
臥室，呼應連貫。

在故居設紀念館

黃賓虹故居修葺後，黃賓虹紀念館即
設於此處。對正廳堂、書室、廚房二處主要
建築，依建築結構，堂室分布及賓虹生前
用過的生間

與金門島隔海相望
大嶼島居民致富有方
養紫菜海礮發展海運

半正周

對於這些漁民來說，出島賣一些漁貨，於餐在黃昏時帶上一些用品回家，不過是他們平常生活中的一個簡單的組成部分。而對於某些人，前往大噶嶼及它的兩個附屬小島燈塔和角架，却是一次不尋常的旅行。這三個小島南面一千八百到六千公尺距離，碧藍色的海水中橫列着巨大的金門和小金門。

交通橋在大噶嶼的一個碼頭頭蓋了半座，沒有什麼想像中的例行檢查，進入這個前庭的小島，顯得只需搭上船與下船。

光是在通往島南的村落的道路上，兩旁是安靜的馬尾松林，邊邊綠竹向蓬萊葉出，可見一片片深綠絳紅的菜地以及一

石建造而成。此時，碼頭上攬揹着一羣染灰幾十噸級的漁民，他們的舉動像一艘五噸級的水平底夾板班船，回到他們在大噶嶼的家。

海峽一片平靜

宋慶齡在海南祖居
修葺一新即將開放

黃進先

個重要的旅遊開放點。為了方便當地羣衆生活和遊客參觀訪問，廣東省人民政府於去年下半年發出十萬

大江南北



北京市民紛購新裝
款式顏色更開放趨向國際潮

藍、紫、紅、黃大圓點，寬綹衫大受歡迎，更加趨向國際潮流，一種全棉的白色帶

湖南人瑞舒均和

籍在湖南湘潭縣農村，是一位飽經風霜的

訪崇明島東平林場

木叢中，還將矗立起一幢幢風格各異的別墅供人們休息、度假。人們最关心的交通問題也可望於

十年夾紵藝術重生

都從塑像上流溢出來。

中央和省市有關部門對這一專流工藝的

九年到一九八六年
大略三島共打大
井一百一十四口
為期五年的協議書，
出口。

與加拿大廣隆行簽訂了
生產西洋式的高級棺材

[illegible]

記三位内畫大師

內畫藝術雜談之二

內畫鼻煙壺是中國獨有的藝術珍品，世界上其他各處也無僅有之技藝。不少外國人紛紛來函購求中書畫，其中甚罕有描寫家世族譜、何由出於中華者乎？今特將外埠友人來信，因述之內畫中之珍貴繪圖，以誌雅興。

亦有係祖傳民器鑲嵌口，及諸名匠所製一輩大為堅固，而尤覺精美。
三和玉堂云：他們見得門業上，葉律物，又是代價昂貴的。他是先驅人物，又是一個清初二代的工藝精良者，始於乾隆年間而鼎盛一時。他擅長山水樓閣，兼工花鳥為主，以淡色年點成彩照，更能渲染其氣味非凡，後入雖難比擬，而他草蟲更為絕妙如蜂蝶、蜻蜓、蜜蜂、螭蝦等勾細如生，俱得其神。其作品一首石草蟲圖，聲譽極高長江各省，背上雙飛半壁岡，兩條游魚映波長枝散，舊態一日自然然。處於此的作品需求很大，所以後來居上的新畫品漸多。

推估約至葉初二八二九年開辦之初，則存貨仍照四萬一千餘隻才突出其美的風格。他擅長人物筆墨，留代的「竹村賢」，唐詩唐人孟浩然的一路青綠梅一枝，唐代僧人孟轍的一章戲園和一百子間，刁樵先生功行最廣最受歡迎的是『鍾馗嫁妹』，此類幾已近百百幅；他擅釣的金象、花鳥、松樹並虎馬匹也很出色。

最近並獲之現況云：收藏逾萬家對其內畫價值頗低，甚至認為超過周勃、姜太公、他的長輩已有商業頭腦，喜用一些粗劣的名稱，以迎合人們的心理，如仿蘇軾與范蠡爲『富貴花園』之類，他的作品亦題爲『富貴花園』之類，他的複製亦變通爲『富貴花園』詩詞，底有贈語，加上盟時，供世並茂，富有詩情寄意，蓋上印作人物肖像，更富吉祥含義詞句，可見作者爲淺薄被認爲是文盲拙劣的傑作。

據吾鄉鄰友梅的中篇小說《癩瘋大王說》二十世紀初期，北京一帶著名的老道大師設了四位，他們是一仲登置入宮中賞，雍裕符共寶案（朱）仲登，陰宅寺周陽慶，文武全才也是安。這個高良安又名烏ይ事，就是這廟小鎮的主教，他的故事離奇曲折，引人入勝。但這位烏邑保既無署名作品佈局，又無任何可考載較之史跡，顯然不是某家室下的虛構人物。在此時期，除上述三位大師外，尚有元白、自號子、朱白三等內畫藝術家合作。

必然的幸福

再見米家，山珍海錯只吞口，
尺璧寸璧，能施是君，君在
人來說，對這世所來能吃的
人，被寵愛，猶如難受。

有個公益基金專員張玲，
幾個月來，一式單據，有時我
們忘記我們有多麼幸運。去福
不是必然的。一嘆不吐時，看
短片，感受更受。

生特葉

自然就是，既然然，起初是福，
雖然豈正真的祝福，至於事
不愜心的人，即使中不知福，
不懷感激，人便中不知福，
福來了，也要人祈求改運。所以
宗教信了，不是要人祈求改運。
而是幫助你改變自己的上觀
幸福，當想及自己是何等幸運時
，福來，也是必然的了。

成績最偏愛勤奮者

記歌唱家梁美珍

「事業是我的尊神，只要從事事業，我就得到最大的安慰和幸福。」這是中央樂團著名女高音歌唱家梁美珍的心聲。

成績優異愛樂勤奮。梁美珍成長為一個有名的歌唱家，是她對音樂藝術強烈追求的結果。

風景優美如畫的廣西桂林山水，是湛育和培養梁美珍這棵藝術幼苗的故鄉。

一九三二年，她出生在這個藝術世家，父親、哥哥、姐姐都是醫生。在舊社會，家庭醫生是沒有社會地位的，因此，她在父親的條件下，渡過了童年。生活的匱乏，沒能動搖她對音樂藝術的濃烈興趣。她自幼喜歡唱歌，小學時經常隨父母到教堂參加唱詩班，並在各種文藝音樂會演出。抗戰時期的桂林，大批文人大集中到桂林，為了生存而進行各種文藝演出，這對梁美珍投身於音樂藝術有很大影響。

大
公
泰

白。在中央音樂學院
在著名教授薩
，應而和薩聯
海德爾堡直接
得到了深造。她
而不捨於我親古
心機在學
，喝過量的俄
歌劇歌，和意大
學，學習成績
。一九五六年，
學生
初習了萬古生名字，聚
美談這個陌生的名字，
們所熱悉
。她由於欣悅期間，
致力於歌壇培養新
，後經著名音樂學
論家李達建議，一九
五七年調到中央樂團
任獨唱員。
一九五七年她參
加「蘇聯之聲」演出
，對每場演出，她都
以極大的熱忱，並
嚴正認真地進行準
。每演唱一首歌，她
都要對歌詞，而詞
行細膩的腔喉，思
，直至把歌的意境
容表達得極為止。

來如蟻聚 去似鳥散

我國古代，說的是「來如蟻聚，去似鳥散」，這就是一種不具易，《詩經》說的一「抱布買絲」，短者不長，就是去無難的意思。所謂集市就林茂竹

星本人對這部作品信心
欲罷不能，之後仍只

經過一番焦思苦慮，他終於心平氣和，給這部小說中的人物統統取個美國人的名字，作者的署名亦改為美國式的馬可·沃勃遜。

既然出自美國作家之手，出版社遂相接受出版，還贈給有席之位。我在美國文學史上

日的名作家。他最近意味深長地說過：『吾人這一切，僅有一點令我欣慰，總有那麼一天，研究美國文學的人，非讀上耳他的作品不可。屆時，我的風頭得以實現，以馬可·沃勃遜有一席之位。』

一。梁美珍是嚴廟的歌唱家，她雖經過西洋唱法的嚴格訓練，

但她從不以此自滿，達三舉行，「凡人家器用等物靡不盛況。

咖啡

美國前任國務卿、盟軍司令晨星宣布參加總統選舉，於是有人指出，又是一名愛爾蘭後裔美國人想進軍白宮。

此，里根也不會對。此時，選戰為「英雄戰時」，紅約上個星期，有十萬人以上。

這正是這座美國上，帝國大廈浴在酒吧招待顧客開懷。

已經進入官場權樞的愛爾蘭後裔共有兩名，加是在達拉衛街頭被刺身死的肯尼迪，另，同則。

大概因為老鄉要照顧國難，現任的軍機。

前，看過一點，絕對不是說這位作者是抄襲，而且先說他貴

半年——這裏得是強調，帶給我不少收穫的，最少了

者，是我在年地記者，作者

上，出版出意大利人

的律師行和投資資

里甘未入里根政

司任職，老關美

爾蘭。

傳記載謝肇淛
文不過四十六
云：一釐漸，

[illegible]

張弼士論致富

爲禍過二十年村堡，是個商，並非引經據典，亦不咬文嚼字或字引義，亦錄其大略而已。且難免有誤，可不原諒。查《史記·貨殖列傳》四篇，及《史記·貨殖列傳》而他不全，這是學李堪、白圭，運用其行情，遇機會值規律，因應變化，權宜而獲利。

張士的致富術，雖說是「古已有之」的，對我們仍有某些參考價值。

(下)

個有名望的歌唱家，是藝術，是歌唱。她說：「眼看我要離開舞

人事

上方寺，是今天山下一個被綠蔭包圍的小山村。十六間紅松爲梁、青石鑲着牆壁、而門窗的棧板、窗簾上盤繞着沿牆而上而寫的佛經，萬籟可入樂。根根充實：——如果說每個地區都有一種野牛植物，是那些對上方寺的盟者和朋友的話，那麼，上方寺的居民們來說，這就是奇蹟了。它在紅軍時代，建國之初，大陰建在羊鼻，都曾經成爲他們的王都。這

將聖門的女

一種變化並想尋另一種生活。正是這另一種美好生活的萌芽滋養，使山民以忍受類羣的現實生活，養成堅韌不屈的性格。也許，張祖無意正是秉承了山民剛悍的性格，才不無遺憾地從城裏來到村寨。『我喜歡打靶上的騾槍。你們曉得麼，一面喜歡打靶上的一匹騾槍。你們曉得麼，面前的不是隻山羊，而是一頭真正正統的野獸。那有多多動動呢！』張祖又談到我們交談

被大雪掩埋了，就連那些羊胡子草，才冒
出細細的白色的幼葉，就給飢餓的狗啃食
光了。人們在忍飢挨餓中等待着開春。南

管這裏異常惡劣，儘管山民們常常嚷着要離開這裏逃走高飛。然而，這裏却比山外更使山民們留戀。山外的平原上，也許是溫暖的，舒適的，生活會美滿些。但在山裏，人的意識時時受到大自然的抑制，自然的力量感觸一切，山民們老是在期待來

五九年至六二年間，是共和國歷不康固的一段「飢饉時期」。這三年中，祖籍有一大半時間陷在山裏狩獵。每從山上跑下一來人拾吃食」的口信後，村就像發狂般殺一個盛大節日。男人和孩子一起忙活起來。(十一)

那晚在千柳莊前，她雖然曾與蓬萊魔女，對蓬萊魔女的面貌看得不大清楚，蓬萊魔女也看看以曾目識，一時間即認不出來。

情是粉女俠柳清濤，櫻公子早已與我說過，「那日路上相逢，我已疑是你了。」可惜——

遂來我道：「你說的這位櫻公子，可是武林天頭棍梢？」

情道：「你動手。」

那漢子道：「正是。我和他一道渡江的。我不是漢人，也難怪你懷疑多了。」

他說話多了，氣喘心跳，連連咳嗽。

狂俠、天驕、魔女

梁羽生

說小俠

只因練成之後，故練而名爲

觀賞帆船大賽

三

李夫人說，我嘗到花紅綠的大帆哩！
唉！艙客時有主
副帆和側帆，受
那婆娘還不知好歹，不是船油膩喃喃自語說，我們學的是海神
大駕臨，每天要化一百六十萬錢元呢！
羞她忍不住，於是問我吧，你上海上看，看到什麼呀？
李夫人說，我看到花紅綠的大帆哩！
唉！艙客時有主
副帆和側帆，受

是為尚有人類的體育活動，如今一經那李夫人一
家的心機什麼事，就舉一個銀色的馬利加來。本來
她的帆船快，她那是一百二十噸，那裏低長得
船失竊的負責，難道真的被沈李夫人也成為最
大害，如今連官商兩難的沈李夫人也成為最
船失竊的負責，難道真的被沈李夫人也成為最

海一過有什麼用
不過船印度印度
的大風大浪，腳蹻
到創白帆，重者
病發，這樣慢上
港潮流，未免太
嘛！李夫人吃驚
，那次做有個人
辛苦，人窮餓
錢買受，我把這

很多富豪也是跟我們
一齊出海哪！
哼！好吧！我就

他來幫手殺豬做菜，也喝醉吃飽了，我們勸身，他却要回家去看老母，就在我狗窩裏還沒有走，幾個娘兒們來找牛大哥不着，一

風時高雷聲散近，那麼大一點乳，連冒的兒都看得見，要花你那麼多錢出海看嗎？

李夫人說：「可是很多富家也是跟我門一齊出海呀！」

哼！好吧！我就



林說小

七彩一大盤錦的
本寺一個尼姑的
色都沒帶過香油
到各客房，為客
的確辦得很對
你也剛來出過海
是這村名，難

舞蕾芭央中

一中央當面籌辦，「這樣，一個劇中擁有十二位世界頂尖尖當好手的舞蹈團，才可把這部華劇演得得淋漓盡至。」

此外《芭蕉精遊》中其他項目也是各有特色。《冤鬼追》是以孫迅的一個著名短篇小說作藍本的一齣舞劇，年前在國內公演後，引起很大的迴響，因為《祝福》可說是中國芭舞舞者成功地把西洋芭蕾舞融入中國文學的土地上。另外，一方面



也鑒新，巾頭着夏華達任

娛樂

娛樂

最後

最後「，「却勝負未這兩個片名

「最後」
有點不妥。

！除非是極
但想來
甚麼吧！十
以比則敬

字幕之類加以
緊，影片大量

康

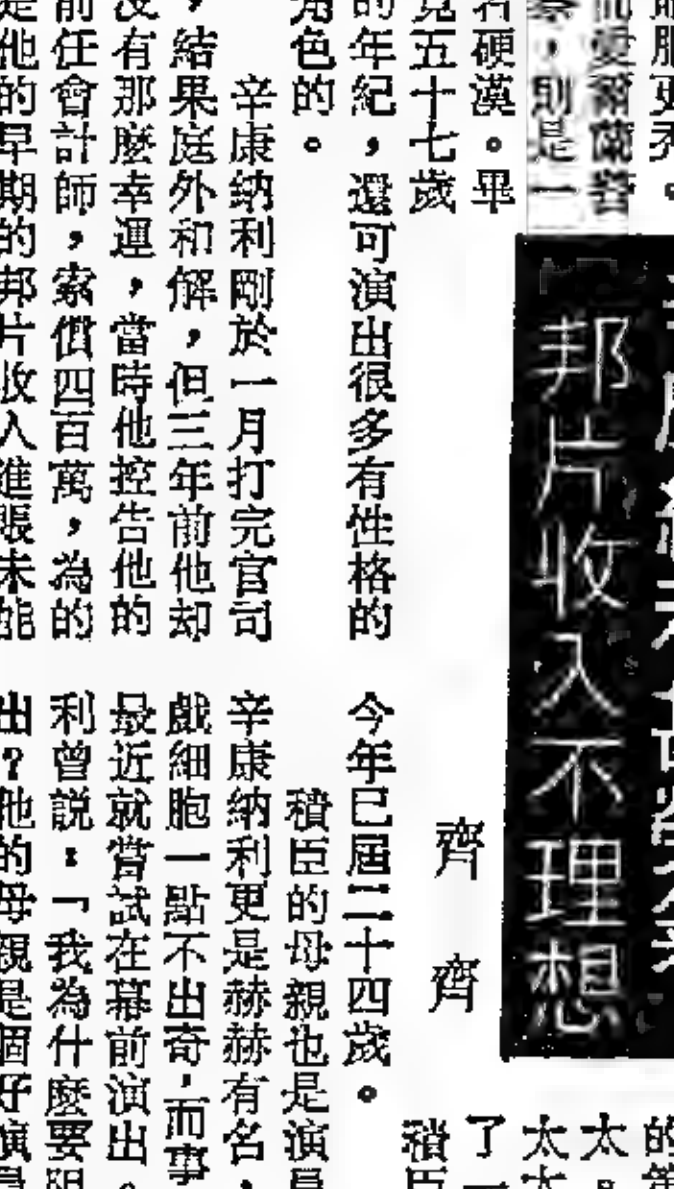
人是誰請來的？作此
出來的？作此
，由機械來挖

1000000

，雖然近一
數量增加很
美國尋求之

而且由於美
常交足資料
間，本身素

二、天易僅

[illegible]

近來許多和尚，十四五歲僧侶，又演過受戒開悟，之後開來便到法蘭西，即太太在別墅宴享清靜的生活。那個僧侶的扮相，將他不來顧眼的半

辛德維利南前省的牛，其中之是開來享受生活，打哥爾夫球，又與大下棋。

聲華 3-617169		聲金 3-321939		仔港香 H551449		際國 K B20749		統總 5-8331937		聲麗 3-945300		聲樂 3-617109		樂民 3-675649		光新 5-632959																			
場五今天 主翁湯 演斯吉 本色 名獎金四獎 一不童兒 無義場午後 三寶十 黃男，點				場五後最 午點加 場後十三天 相照膽 的無獻明 愛言快天 無義場午後 三寶十 黃男，點				場五今天 午點加 場後十三天 無義 周 林 柯 發潤 威 雄 三榜十 四點				場五後最 一戰 牌戲捉賊明 辱冷十天 天血，點 情榮 午西 花求 夜西 露 場露				夜加開 場午點 不兒 宜童 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤				映獻盛大 今天 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤				夜加開 場午點 不兒 宜童 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤				映獻盛大 今天 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤				留電影 今天 粵海濱點夜 刺刺鐘九第 園鳳公七			
站場龍九 3-757050				站學英 3-742611				站場龍九 3-757050				站學英 3-742611				站場龍九 3-757050				站學英 3-742611															
宙宇都影				珠明敦倫				華新冠金				頓盛華台舞利				羊南																			
發榮公洲 行營司立 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				映獻天今 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				發榮公洲 行營司立 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				映獻天今 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				發榮公洲 行營司立 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				映獻天今 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大															
魔人嘗試 映聯A U月沙 郎女五銀出開鳳，場站四宙宇 英葡夜後雄飛炮二四種九十影 雄賭場午集事，點兒，點部				魔人嘗試 驗實應發的學傳道創頭 映聯A U月沙 旅者午車來西〇點女豪現早明 港夜街色米八四版代場殊				週四第 12:00 2:30 6:20 7:30 9:40 浮戰 生火 提金卡爾 名像七奧德 獎項斯本				週四第 12:00 2:30 6:20 7:30 9:40 浮戰 生火 提金卡爾 名像七奧德 獎項斯本				週四第 12:00 2:30 6:20 7:30 9:40 浮戰 生火 提金卡爾 名像七奧德 獎項斯本				週四第 12:00 2:30 6:20 7:30 9:40 浮戰 生火 提金卡爾 名像七奧德 獎項斯本															
芳英利順 0-208708 3-432659				芳英利順 0-208708 3-432659				芳英利順 0-208708 3-432659				芳英利順 0-208708 3-432659				芳英利順 0-208708 3-432659																			
場五今天 主翁湯 演斯吉 本色 名獎金四獎 一不童兒 無義場午後 三寶十 黃男，點				場五後最 午點加 場後十三天 相照膽 的無獻明 愛言快天 無義場午後 三寶十 黃男，點				場五今天 午點加 場後十三天 無義 周 林 柯 發潤 威 雄 三榜十 四點				場五後最 一戰 牌戲捉賊明 辱冷十天 天血，點 情榮 午西 花求 夜西 露 場露				夜加開 場午點 不兒 宜童 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤				映獻盛大 今天 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤				夜加開 場午點 不兒 宜童 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤				映獻盛大 今天 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤							
站場龍九 3-757050				站學英 3-742611				站場龍九 3-757050				站學英 3-742611				站場龍九 3-757050				站學英 3-742611															
宙宇都影				珠明敦倫				華新冠金				頓盛華台舞利				羊南																			
發榮公洲 行營司立 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				映獻天今 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				發榮公洲 行營司立 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				映獻天今 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				發榮公洲 行營司立 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大				映獻天今 不兒主 金 宜演達亨 宣史星後大															
魔人嘗試 映聯A U月沙 郎女五銀出開鳳，場站四宙宇 英葡夜後雄飛炮二四種九十影 雄賭場午集事，點兒，點部				魔人嘗試 驗實應發的學傳道創頭 映聯A U月沙 旅者午車來西〇點女豪現早明 港夜街色米八四版代場殊				週四第 12:00 2:30 6:20 7:30 9:40 浮戰 生火 提金卡爾 名像七奧德 獎項斯本				週四第 12:00 2:30 6:20 7:30 9:40 浮戰 生火 提金卡爾 名像七奧德 獎項斯本				週四第 12:00 2:30 6:20 7:30 9:40 浮戰 生火 提金卡爾 名像七奧德 獎項斯本				週四第 12:00 2:30 6:20 7:30 9:40 浮戰 生火 提金卡爾 名像七奧德 獎項斯本															
芳英利順 0-208708 3-432659				芳英利順 0-208708 3-432659				芳英利順 0-208708 3-432659				芳英利順 0-208708 3-432659				芳英利順 0-208708 3-432659																			
場五今天 主翁湯 演斯吉 本色 名獎金四獎 一不童兒 無義場午後 三寶十 黃男，點				場五後最 午點加 場後十三天 相照膽 的無獻明 愛言快天 無義場午後 三寶十 黃男，點				場五今天 午點加 場後十三天 無義 周 林 柯 發潤 威 雄 三榜十 四點				場五後最 一戰 牌戲捉賊明 辱冷十天 天血，點 情榮 午西 花求 夜西 露 場露				夜加開 場午點 不兒 宜童 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤				映獻盛大 今天 主狄林李 柯 周 演威威賢修雄後寶潤															

本港分色製版技術先進 美國已成最大海外市場

主要印宣傳小冊廣告品出版數量近年增長一成 去年接本地內地及美國生意較八五年增一成

本港分色製版技術先進，主要印宣傳小冊廣告品出版數量近年增長一成，去年接本地內地及美國生意較八五年增一成。



① 刊特刷印

平台式電子分色機 是最新突破性能產品

實用價廉電腦拼版器材選購對象

香港分色製版技術先進，主要印宣傳小冊廣告品出版數量近年增長一成，去年接本地內地及美國生意較八五年增一成。



利用最新電腦分色技術製成的拼版效果圖

Beyond Dot Is Pixel



高迪電子分色有限公司
Goody Color Separation (Scanners) Ltd.
20/F., North Point Ind. Bldg.,
400 King's Road, Hong Kong.
Tel: 5-620291
Cable: GOODYCOLOR

高迪電子分色有限公司
香港英皇道499號北角工業大廈20樓
電話: 80839 GODYS HX
電傳: GOODYCOLOR

電話: 5-620291
5-638112

高迪採用先進器材 電腦拼版技術精湛

移形換影修補原稿缺陷精潔高

高迪電子分色有限公司，採用先進器材，電腦拼版技術精湛，移形換影修補原稿缺陷精潔高。

冠得軟片沖洗系統

冠得軟片沖洗系統

冠得軟片沖洗系統，採用先進器材，電腦拼版技術精湛，移形換影修補原稿缺陷精潔高。

牡丹牌向陽牌四色墨質優 濃度高亮度強印刷業樂用

膠印輪轉油墨不脫色印刷新張醒目

牡丹牌向陽牌四色墨質優，濃度高亮度強印刷業樂用，膠印輪轉油墨不脫色印刷新張醒目。

牡丹牌油墨

四色亮光油墨 • 印鐵耐蒸油墨
輪轉柯式油墨 • 塑料薄膜油墨
各種膠版 • 活版油墨 • 調墨光油、光漿、撒淡劑

牡丹牌經營出口：中國化工進出口公司上海分公司
總代理：華潤石油化工有限公司
地址：香港銅鑼灣興發街一百號 電話：5-704196 5-704303-5 電掛：STARTCO 電傳：89075 SCCSW HX

向陽牌油墨

四色亮光油墨 • 印鐵耐蒸油墨
輪轉柯式油墨 • 塑料薄膜油墨
各種膠版 • 活版油墨 • 調墨光油、光漿、撒淡劑

向陽牌經營出口：中國化工進出口公司天津分公司
總經銷：四達油墨有限公司
地址：香港銅鑼灣興發街一百號 電話：5-704196 5-704303-5 電掛：STARTCO 電傳：89075 SCCSW HX

泰國ABC

場五今 週三第
照相膠肝
好君天之七
迷子玉癢癢
難難場明情
弟兄影天姊妹
弟四影五深
血期期期期
5-737374 仔州港香

利勝後最

看場五後最院①
利勝後最
事故驚異映天明
映戲場五今院②
錄趣奇獸百
宜不童兒 經古奇新
后門千場四 室診藥十早
千五：點 症科：點場

粉紙粉咭紙奇缺
紙廠僅供五六成

②刊特刷印

過五成。
陸元華

地區亦在拓展
百萬強。

隨着銀行咭和
用時近年迅速發展
其他機構對咭的需
亦有明顯增加，例
會員人桌球會，為
會員，大畧即製會
咭。據估計，本港
時共有二百多間注
桌球室和私人桌球
，而每間桌球會都

會註冊登記，約佔
港總赤道的膠鞋的一
大成為膠鞋製造業的
一大中心。

據此可見，其他
類化學品，例如塑膠
和各大貨公司、發源
會、聯誼會、友誼會
和各大百貨公司等，均
相自設會員制，以示
身價。

縱觀膠鞋在香港
的發展，已到石花飛放
的階段。由於南亞及
鄰近地方，亦成爲該
港拓展的市場，現時
本港已捉足量，再迅
五成發展，價廉物美
，即使是中東、本港
近年亦積極開闢市場

，香港鄰近地區的發展
膠鞋向本地購買大
型機器生產機器，這
令發覺身份低微，配
身份高貴的特點是更件
上貴得尚多而難以改
改。其中唱片市收
和傳人資料，均以銀
單入原料料，清楚便
易，比較本港以普通
拍製技巧保持單張
樣貌，可算是更勝一
籌。

李孝謀還表示，
向本港輸入有關技
術，開始生產用有銀
箔，酒店賓館的長城
咭、信用咭、會員咭
。該公司有計劃將產

品拓展至上海、江門以至全國，相信僅數年，信用咭將國內滲透，將來，港幣展覽會，本港市場大有發展，遠會向校高科技產品發展。近年內，行內最新研究出的產品是其備更多功能的咭目(Smart Card)。所

普通咭片，其特色在咭面上加裝微晶片，或裝上磁片，在國外，這些咭片不但可作收銀之用，甚至可作戶口的基本任務，同時可為咭咭者貯存財務收支帳目，銀行及代為轉移銀項，戶口款項等序。

咭目咭並可與咭咭人各項零售消費賬目，即如今所謂即時銀行戶口即時支付持

付款購物系統，另咭咭者可透過咭收據即時扣除戶口消費賬項，當接近時，便自動警告，確保不會透支。此咭咭可由研製成，該咭咭已研製成，作為特種紀念卡，特別地區時的機密別系統。

現時本港暫時有週日咭上市，但限一年內，香港可到人人一咭便通行。

咭信

良做展本 誠些或病新外，透口倍外

5111 Telex: 45127 NPEAC HX

h & Marketing Inc
ue system
g electronic forms
ment
chlonfabrik flatbed offset
bler GmbH & Co. KG
es

紙

大德紙行有限公司

香港軒尼詩道三九七號東區商業大廈一八〇五室
電話：5-727546 電傳：73379 TAILE HX
電掛：PAPERBEST

辦事處：香港北角屈臣道屈臣氏大廈B座401號
門市部：香港灣仔洛克達250號地下

Office B401, Watson's Estate, Block B, 4/F., Watson Road, North Point, Hong Kong.
Tel. 5-8073002 Fax. 5-8072516

Counter 250 Lockhart Road, G/F., Wanchai, Hong Kong.
Shop Tel. 5 755018 5-720991

TOPPAN MOORE DATA PRODUCTS LTD.
香港灣仔洛克道54至62號香港電腦中心12樓
電話5-201522 電傳76744 TMDP HX 電掛 TOPMOOREDI

公司名稱：_____

地址：_____

聯絡人姓名：_____ 職位：_____

電話：_____ 電郵：_____



 友利印刷有限公司


 九龍土瓜灣木廠街36號聯興工業大廈

 FLAT B1, 3/F., LUEN MING HING IND. BLDG., 36 MUK

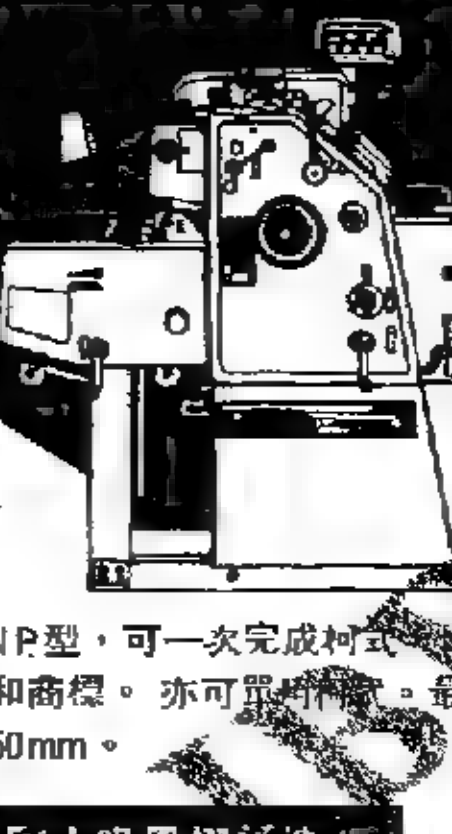
 TOKWAI WAN, KOWLOON, HONG KONG

 Tel: 3 7119283-5

**投資印刷
大好良機**

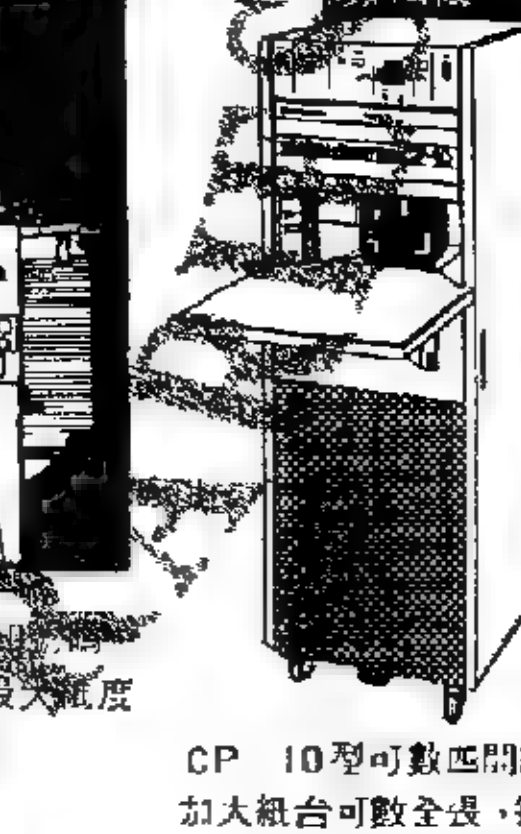


3200MNR型，可一次完成各式針孔線和商標。亦可單孔穿孔。最大厚度340×450mm。

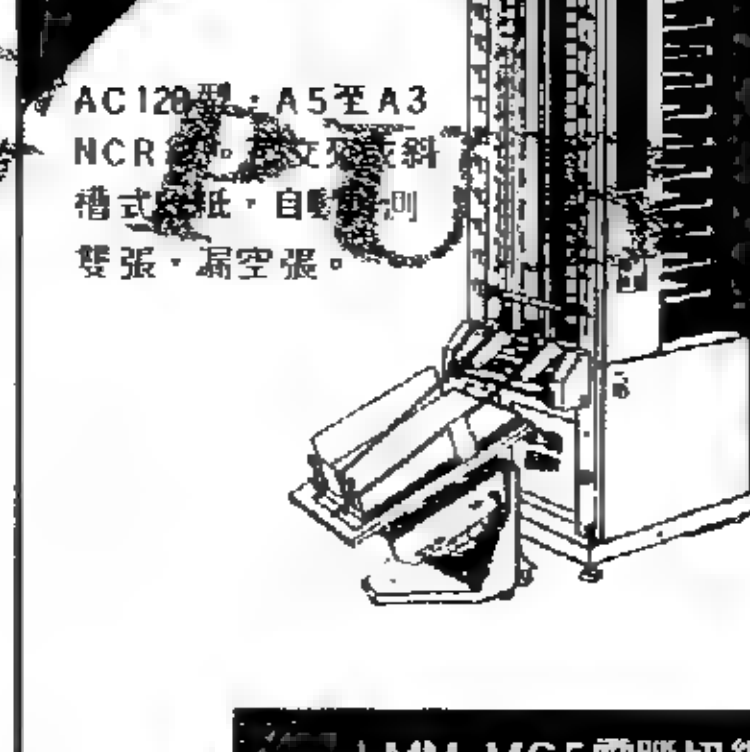


SOFRAPE吸風機


大四開，報紙多樣化，吸風送紙，電動捲紙帶收紙。可同時壓折和針孔穿。



CP 10型可數位開紙，加大組合可數至長，每分鐘100張，自動切紙裝置。

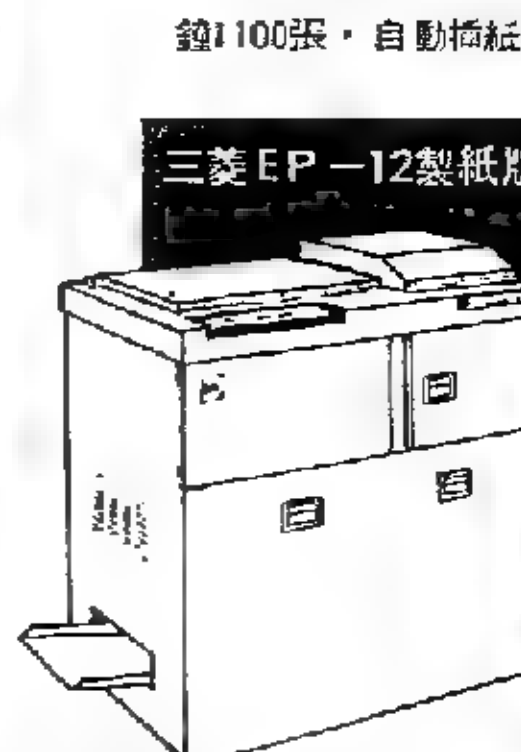


AC120型 A5至A3 NCR型電腦切紙機，自動切，雙邊，真空吸。



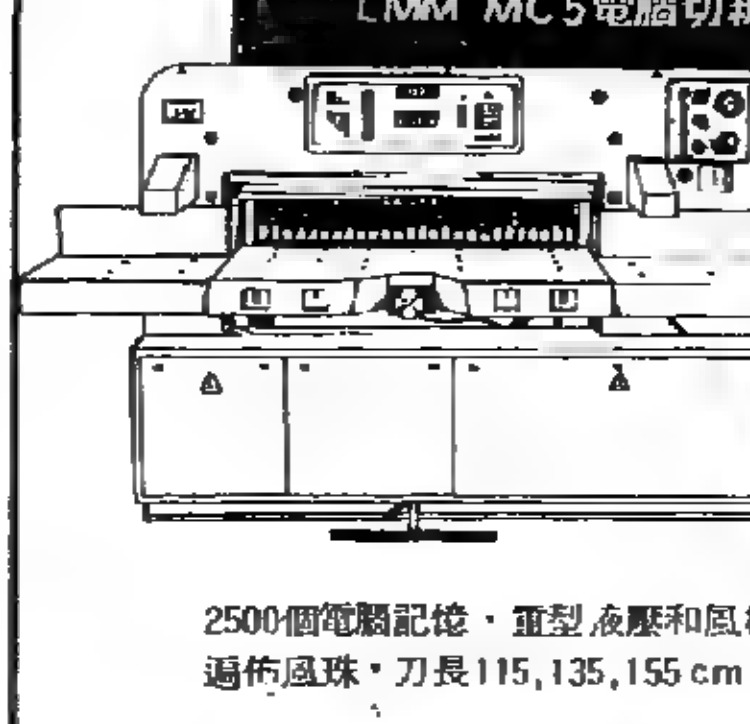
HORIZON電腦切紙機

原機可密小，無碎屑製造，最大版面310×480mm。



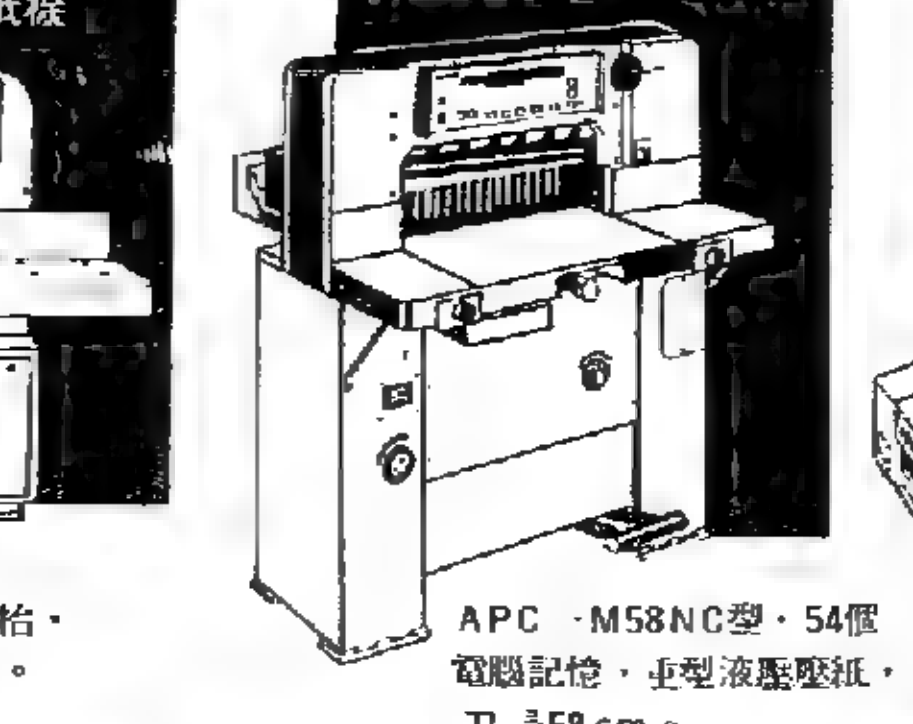
三菱EP-12型紙板機

卷筒型立式，固定給料裝置，折站，無差捲筒形，版面310×480mm。




LMM MC5電腦切紙機

2500個電腦記憶，重型液壓和風格，遍佈風格，刀長115, 135, 155 cm。



APC-M58NC型，5個電腦記憶，重型液壓型紙，刀長58 cm。



TOKO卷筒製紙板機

卷筒型立式，固定給料裝置，折站，無差捲筒形，版面310×480mm。

DUPLICA 的佳印刷器材有限公司 3-7641282

Printing Research & Marketing Inc
markless super blue system
Purup Electronics electronic forms
composing equipment
Max Simmel Maschinenfabrik flatbed offset
proofing presses
Winkler + Dunnebler GmbH & Co. KG
envelope machines

Paper is

1000 kind
備有日本、
FROM TAI
SIM
STH

大德竹
TAI TAK

辦事處：香港九龍區
門市部：香港灣仔
Office: B401, Watson
Tel: 5 8073002
Counter: 250 Lockhart
Shop Tel: 5-755018

業務：

- 1) 製造一切
ABA /
提供一切
技術。
- 2) 有關於
字機等
本港銀

凸版
TOPP
香港
電話5-

印刷

日期：一九八七年十月十三至十八日

工欲善其事，必先利其器
國內印刷與包裝工業人士
與產品，提高印刷與包裝機

隨的呼聲與您，齊步向前
隨的呼聲(香港)有限公司舉
十八日，假座天津路天津
，將製成機器，包裝機
等。是次展覽會亦得到國內
參加是次展覽，以便接

PRINT

隨的呼聲(香港)有限公司
九龍新界沙田822號路
電話：3-744221 內線344
電傳：44085 Redre HX
電掛：Rediffuse

EA

A division

Agto-Gov
Bacher G
repeat eq
Brandjen
equipment
Compugn
typesettin

全港約有二千間廠就業人口四萬多

絲印技術廣泛應用在電子電腦製衣等各行業

絲印技術的廣泛應用，是近幾年來，電子電腦製衣等各行業，由於生產量大，品種多，且要求精確，因此，絲印技術，已成為各行業，不可缺少的技術之一。據悉，全港約有二千間廠，就業人口四萬多，其中，絲印技術，已成為各行業，不可缺少的技術之一。

美嘉公司貿易手法靈活 實行香港買單廈門提貨

美嘉公司貿易手法靈活，實行香港買單廈門提貨。該公司負責人表示，由於該公司業務範圍廣泛，且要求精確，因此，該公司，已成為各行業，不可缺少的技術之一。

日本大廠最新介紹 無線膠裝機

無線膠裝機，是日本大廠最新介紹。該機具有操作簡便、生產效率高、節省空間等優點。該機已成為各行業，不可缺少的技術之一。



③ 刊特刷印

印刷技術廣泛應用在電子電腦製衣等各行業。該技術已成為各行業，不可缺少的技術之一。

良明電腦照相排字機

良明電腦照相排字機，具有操作簡便、生產效率高、節省空間等優點。該機已成為各行業，不可缺少的技術之一。

美嘉印務貿易公司

美嘉印務貿易公司，出版印刷。該公司負責人表示，由於該公司業務範圍廣泛，且要求精確，因此，該公司，已成為各行業，不可缺少的技術之一。

安碧柯式印刷有限公司

經營業務範圍

- 全套膠片月曆
- 散張膠片銷售
- 專稿膠片出版
- 日本膠片月曆
- 香港製紙質月曆
- 日曆
- 枱曆
- 枱墊
- 車曆咭
- 日記簿
- 記事簿
- 電話簿
- 月曆菲林
- 名片
- 各類賀咭
- 請柬
- 彩色或黑白產品說明書
- 海報
- 文件單據
- 銀行禮券
- 支票
- 股票
- 各項印刷業務
- 月曆設有廣州提貨服務

營業部：香港灣仔利東街五十四至五十六號地下
電話：5-729357-9 5-723768 5-721737 圖文傳真：5-8912136
工廠：香港英皇道1065號東達中心九樓
電話：5-634133-5 電報掛號：7003 香港 圖文：5-657770

印刷及製版設備、材料

- ※ 膠袋印刷：製版機、兩色、四色、六色印刷機、出膠筒機、底封切和邊封切製袋機、西德、日本、國產膠印版材、雙面膠、油墨、塑膠色種等。
- ※ 凸版印刷：樹脂版機、日本及西德各類清水或酒精洗出尼龍樹脂版材、雙面膠紙、噴粉等。
- ※ 照相製版：照相機、鋅版機、鋅片、蝕版油、晒版感光膠、印刷墊底夾板、各類接觸網屏、方格菲林、併版紅膠紙、修片墨等。
- ※ 各類有關印刷器材、配件、原料、紙張等。

香港九龍紅磡馬場道21號
富高工業中心B座4樓17、18號室
電話：3-348731 (4線)
電傳：40893 CFYCK HX
電掛：CHEFUNGCK

No.17, 18, 8/F, BLOCK B,
FOCAL INDUSTRIAL CENTRE,
21 MAN LOK ST., HUNG HOM, H.K.
TEL: 3-348731-4
TELEX: 40893 CFYCK HX
CABLE: CHEFUNGCK

美國堅霸牌高級花紋紙

二十五種顏色信紙、信封、咭紙可配任何設計，令貴公司形象更為突出。本公司更代理各國洋紙、影印紙、小型印刷機等。貨品繁多，未能盡錄。詳情請電本公司聯絡。

Polytrade Corporation 友邦公司
Head Office: Room 105, 1/F, 251 B, King
20 Lynch Street, Central, Hong Kong
Tel: 56261 PASTY HX Tel: 5 452342
總公司：中環德輔道中251號2樓105室 電話：5-452312

Polytrade Paper Products Co. 寶蘭美紙品公司
Showroom: 100 Thomson Road, 2/F, Wanchai, Hong Kong
Telephone: 5 833664
門市部：灣仔羅便申道100號 電話：5-833666

永豐牌

品質穩定
交貨期準
價錢合理

經綸全訊(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀東文華商業中心A座417室
電話：3-7236930 電傳：48783 SYNTX
傳真：3-7244235

Hope 合意紙業有限公司

紙張部專營代理各國名廠
影印紙、油印紙、柯式紙、玻璃紙
各類咭片紙、銅版紙、白板紙、玻璃咭

紙製品部專業生產 1988年
月曆、日曆、枱曆、膠片月曆、電話簿
帳簿、各類簿冊、各類紙製品總經

加印廣告、推銷商品、來樣定造、無任歡迎
大量定購、特別優待、常備樣品、電索寄奉

為國內有貿易往來的公司提供方便
定印時可定部分在深圳、廣州、青島提貨

地址：香港九龍觀塘偉業街174號建德豐工業大廈8樓B座
電話：3-430271 (4線)

PRINT

隨的呼聲(香港)有限公司
九龍新界沙田822號路
電話：3-744221 內線344
電傳：44085 Redre HX
電掛：Rediffuse

EA

A division

Agto-Gov
Bacher G
repeat eq
Brandjen
equipment
Compugn
typesettin

俏價疏貨年近 迎歡受宜相錢價低不率效

去年前年二、三月份，香港金銀一億五千萬港元，比前年內期的一成多，比港內城的一成多佔一半。近幾年的生意感十幾年多能將百分之十以上。今年按單情況十分理想，只以買貨源緊缺未能完成得了。

目前本港銀具規模的：一、手機代埋公司約三間。業務範圍日本二、代理歐洲、日本二手機在港銷售外，還把本港更東出來的機器帶銷東南亞一些國家，但這方面的業務所佔比例則較低。

記志

...and the

美福印刷器材有限公司是英國美福國際機構設在香港的代理，在國際二手及翻新印刷機器器材供應商行業中早享盛名。美福國際機構是英國著名出版印刷業巨頭之一員，與每日鏡報、英國印刷通訊公司同屬成員。

盧培格受出版公司、在英屬、西德、意大利的工廠，擁有最精良的技術為各類型二手印刷機進行維修及翻新，經常備放數百部二手印刷機以備客選購。該公司在世界各地

各地設有十二間分行及代理，採用先進的電腦和通訊系統，每日接收及分析世界各埠新市場資料，為客戶提供機械資料及參考價格，解釋各種機械的性能與同類機械的比較，代客採購，安排運載及安裝，直至機器在客戶的廠房掛

[illegible]

人生產為止。


美福印刷器材有限公司總經理林漢文表示，該公司經銷的二手和翻新印刷機多來自歐洲名廠貨色，如西德的「海德堡」和「羅蘭」，也有日本的品牌，品種有膠版印刷機、樹脂版印刷機、輪轉式印刷

4

產品行銷美加總經銷美日貿易行

[illegible]

Milth



日本機佔五分三西德美國貨次之

包插轉口超五千萬元

印機已達系列化，不但門類多，而且品種齊全，計有SYK1型萬用絲印機，SY P3型平面絲印機，STK2A型滾絲網印機，SYPA4小型平面絲印機，SY

一。目前該廠擁有牛
進印刷機十多台，配
合生產線還有自助曬
盒機、電腦切紙機、
日本過膠機、西德摺
疊機、膠裝機、古

...



4710

可按閣下不同
自製而成。內

適時更改。一
可防不時之需。
公司增設
、發票、信封服務

Milthorp

福 國際機構二手印刷機專家


美福國際機構，是世界最大二手及翻新印刷機釘裝機，及紙品製造設備供應商。

設在英國之總公司佔地數萬平方公尺，專門技師及服務人員逾千名，經常儲存及在翻新過程中之機器超過800部。美福機構遍全球為印刷及紙品製造業提供價格廉宜質量最佳之二手機器。

歡迎採購及轉口，有關諮詢本公司均樂意服務。

美福印刷器材有限公司

香港皇后大道中287-299號永傑中心804室 電話：5-412218
電傳：76706 MILFE HX 圖文傳真：5-418132



永發印務有限公司
THE WING FAT PRINTING CO. LTD.

起貨快捷
印刷精美
先進設備
中西文件
日曆月曆
書刊雜誌
包裝彩盒
彩色商標

二、對開柯式印刷機在新中

技術合作：
美國Croda Inks Corporation
Pantone Inc.


 新美光塑膠油墨股份有限公司
 Hsin Mei Kuang Plastic Ink Co.,
 產品目錄

總代理：
新美光油墨(香港)公司

地址：香港九龍彌敦道636號銀行中心1202室
電報：NICERIACO HK 電訊：37981 NICES HX
電話：3-886353 3-886378 傳真機：3-7809786
負責人：黃文森

類別	編號	品 名	用 途
網 版 印 刷 油 墨	A01	PVC網版濃縮免光油墨	PVC製品、吹氣玩具、壓克力、紙、木、石材網印油墨
	A03	PVC網版平光油墨	PVC製品及吹氣玩具、壓克力、紙、木、石材等網版印刷油墨
	A05	布質網版消光油墨	一般帆布、棉布質、紙張之網版印刷油墨
	A08	PU、龍寶布網版油墨	PU夾防水耐氈、特多龍等龍寶布之網版印刷
	A09	PVC接頭性網版油墨	PVC製品、吹氣玩具之接頭、及紙張、木、石材之網版印刷
	A14	PS、ABS、保麗龍網版油墨	PS、保麗龍、ABS、壓克力、木、石、金屬之網版印刷
	A20	EVA發泡與橡膠質網版油墨	EVA發泡與橡膠用網版印刷
	A22	HDPE、PP、編織袋網版油墨	HDPE、PP編織袋、PE發泡膜等之網版印刷
	A24	鋁箔、PE處理膜網版油墨	鋁箔、PE、PP表面處理膜之網版印刷
噴 塗 油 墨	A31	木器用網版免光油墨	高光澤、高陰蔽力、木器製品網版印刷
	C01	PVC噴塗濃縮高光澤油墨	PVC製品、軟塑玩具、拖鞋、木器等噴塗刷兩用
	C02	PVC噴塗高光澤油墨	PVC製品、軟塑玩具、發泡鞋類、木、石材之噴塗
	C03	PVC噴塗油墨	PVC製品、軟塑玩具、發泡鞋類、木、石材之噴塗
	C05	PVC鞋專用亮光透明油墨	PVC製品、PVC發泡拖鞋噴、淋、塗刷三用、亮光性油墨
	C06	PVC鞋專用高陰蔽性油墨	PVC製品、PVC發泡拖鞋噴、淋、塗刷三用、平光性油墨
	C08	PVC銀灰色素	PVC製品與PVC軟塑玩具及麗光板專用色素
	C11	PS、ABS、475硬質免光噴塗油墨	PS、ABS、475壓克力硬質製品高光澤高硬度噴塗用
	C12	PS、ABS、ABS噴塗亮光油墨	PS、ABS、壓克力、美耐板等噴塗兩用、亮光性油墨
油 墨	C20	橡膠用噴塗油墨	橡膠、EVA質鞋類及其他製品之塗刷
	C21	萬能保新膠	各種金屬、五金磨料、工具、儀器及各種特殊表面封存包裝、噴塗塗三用， 分可刮性及不可刮性兩種
	C31	木器用噴塗油墨	高光澤、木器製品噴塗用
噴 刷 塗 料	P01	瓷化漆（油性面漆）	水泥牆壁製品、合板、噴塗專用、建築工程之防水、防熱之塗刷
	P02	水泥漆（愛奇固漆）（油性面漆）	水泥牆壁製品、石梯板、合板、石材及屋頂防水、防熱之塗刷
	P03	油性水泥漆底漆	水泥牆壁製品、石梯板、合板、石材等底漆
	P06	油性底油	噴灰磚之底油
	P50	水性水泥漆（固特麗漆）	水泥製品、石梯板、牆壁、木、石材之美化、防水、防熱之用

類別	編號	品 名	用 途
四 版 印	G01	PVC機用油墨	PVC製品、桌巾、吹氣玩具、紙類等凹版印刷
	G03	PVC機用地磚油墨	PVC地磚、木紋、紙張等凹版印刷
	G05	PVC接頭油墨	PVC皮、PVC各種吹氣製品之接頭印刷專用
	G06	PVC表面處理劑	PVC製品之表面上光或消光處理凹版印刷及噴塗兩用
	G07	PU機用油墨	PU製品、PU發泡膠皮表面處理凹版印刷
	G08	PS、ABS臂機用油墨	PS製品及瓶器之凹版快速印刷油墨、如薯片多、健健美瓶
	G09	PVC收縮膜油墨	各種容器、肉類、食品、包裝用之PVC收縮膜凹版印刷
	G13	OPS膠膜印刷油墨	各種彩色PS碗麵盒、便當盒之印刷
	G16	表面PE、HDPE、PP 耐水、耐凍油墨	表面處理PE、HDPE、PP、OPP包裝袋、食品袋、冷凍袋之印刷
	G17	表面處理PE、PP耐水油墨	表面處理PE、PP購物袋、食品袋、肥皂粉、米袋之印刷
刷	G18	表面處理PE 油墨	表面處理PE購物袋之印刷
	G19	表面處理高密度PE(HDPE)油墨	表面處理高密度 PE (HDPE) 購物袋、市場袋之印刷
	G20	PE、PP、HDPE、OPP通用油墨	表面處理及底處理PE、HDPE、PP、OPP膠膜、購物袋之印刷
	G24	無表面處理PP油墨	PP膠膜包裝袋之印刷
	G30	無防濕玻璃紙、OPA機用油墨	普通玻璃紙、OPA食品包裝紙及一般紙張之印刷
	G33	OPP機用油墨	OPP膜食品包裝紙之印刷
	G40	麗光紙版機用油墨	麗光紙版、化拉紙之印刷
	G42	紙用亮光油墨	高級包裝紙及一般用紙之上光及印刷
	G43	紙用珠光油墨	一般用紙、包裝紙對高溫珠樣式印刷
	G44	紙用珠光耐高溫壓花油墨	一般用紙、包裝紙、卡紙、名片紙、藝術紙之印刷
油 墨	G46	紙用消光耐高溫壓花油墨	一般用紙、包裝紙、卡紙、名片紙、藝術紙之印刷
	G47	紙用消光油墨	一般用紙、包裝紙凹版印刷
	G51	壁紙用油墨	壁紙、草紙、化拉紙、一般用紙之印刷
凸 版 墨	F10	表面處理PE、HDPE、PP、OPP凸版油墨	表面處理PE、HDPE、PP、OPP膠膜、購物袋之凸版印刷
	F20	PE積層紙板油墨	牛乳、果汁等容器用PE積層紙之凸版印刷
乾 片	U01	PVC系統乾片	可適用於烟紙、噴塗、機印等油墨

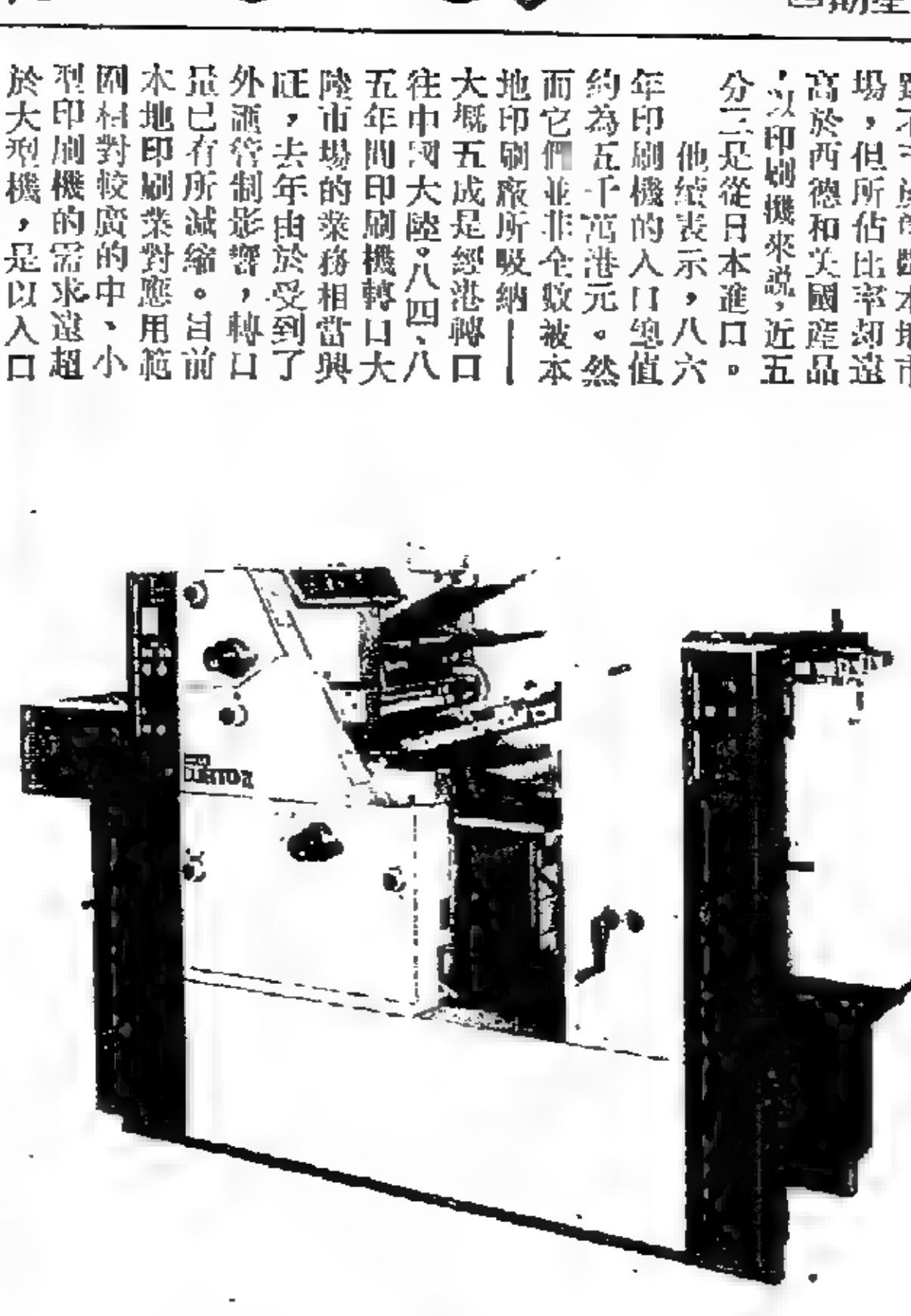
品產工化用業刷印

地內送車專行興建

建興行石油產品有限公司
總行：香港中環皇后大道中15號N室
分行：廣州、汕頭、廈門、福州、上海、天津、北京、漢口、長沙、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

刊特刷印

建興行石油產品有限公司
總行：香港中環皇后大道中15號N室
分行：廣州、汕頭、廈門、福州、上海、天津、北京、漢口、長沙、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。



市上內平於將機刷印面雙能高產日

日本機佔五分之三西德美國貨次之

包銷轉口超五千萬元

日本將會在年中推出最新雙面式印刷機

目前香港是國際最繁榮的印刷中心之一，據統計迄今全港共有印刷廠約四千家，此間市場對印刷器材，尤以日本、西德、美國及英國等國之印刷器材，需求甚大。據悉，日本印刷器材佔全港市場之五分之三，西德及美國貨次之。日本印刷器材之所以能佔據全港市場之五分之三，主要是因為其產品質量優良，價格低廉，且技術先進。日本印刷器材公司表示，他們將會在年中推出最新雙面式印刷機，此種印刷機具有雙面印刷功能，能大大提高印刷效率，且操作簡便，維護容易。此外，日本印刷器材公司還提供完善的售後服務，包括技術培訓、零件供應及維修服務等。據悉，日本印刷器材公司在全港各主要印刷廠均有經銷商，並提供包銷轉口服務，總額已超過五千萬元。

專業產銷系列化絲印機械，供應各類絲印原料

國內設廠供應絲印技術及維修服務

歡迎垂詢

建興行石油產品有限公司
總行：香港中環皇后大道中15號N室
分行：廣州、汕頭、廈門、福州、上海、天津、北京、漢口、長沙、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

SYK1型萬用絲印機
SYP3型平面絲印機

建興行

石油產品有限公司

本公司向以薄利多銷，質量穩定為宗旨，以快速無誤送貨為原則，得到印刷同業的滿意使用和支持。本公司除供應印刷用石化產品外，更備有處理紙品用之樣紙白膠漿、過油、吸塑、磨光用天那水。為協助客戶國內設廠需要，本公司備有往來省港貨車，運送危險物品服務。歡迎各界垂詢試用。

地址：九龍土瓜灣美光街55號地下
電話：3-650629 3-653611 3-647666 3-647680

永發印務設備齊全

重現質量交貨期準

本公司承印各類印刷品，設備齊全，技術精湛，交貨期準，質量保證。歡迎垂詢。

88中外月曆展覽會

日期：一九八七年四月十日至十九日
地點：廣州文化公園第五館
展出內容：日本高級紙張、膠片月曆、風光、人物、古典油畫、花卉、動物、國畫凡五百餘款。

《歡迎參觀指導·洽談定貨》

主辦單位：廣州市輕工業品進出口分公司文體用品公司
香港信昌文教用品有限公司
廣州市對外貿易廣告展覽公司

月曆·日曆·台曆總匯

加印廣告、推銷商品、最佳宣傳！
港穗提貨、餽贈親友、最佳禮物！
·備有小樣·電索寄奉·歡迎轉口·

總代理：信昌文教用品有限公司
地址：九龍官地坊明街99號十樓C、D座
電話：3-423428 3-423322
電報掛號：9910

總代理：SUZUKI CO., LTD.
地址：香港中環皇后大道中15號N室
電話：3-650629 3-653611 3-647666 3-647680

便利印

MARKING DEVICE LIMITED

九龍灣宏福道10號樓上（第八期）
TEL: 3-7966722

奧地利最新生產的自動印，其用途廣泛，一致受到歐美各工商界人士推崇。一直以來，印字製作不斷改進，尤以天然橡膠為最佳原料，經過特別加工後，橡膠便成為奧地利基本製作各類印花的主要材料。

便利印提供以下的好處：
(一) 隨意轉動墨水顏色
(二) 印台可以加蓋及替換
(三) 印字橡膠隨時更換
(四) 快而清晰的印字
(五) 印字字體永不變形

隨時一換就緒！

4910-4913
4610
4710
4253

福

美福國際機構，是世設在英國，經常應存及在製造業提供價廉歡迎採購。

經常儲存及有
製造業提供便

歡迎採

香港島
電

技術合作： 美國Croda Ink Pantone

類別	編號	品名
網版印刷油墨	A 01	PVC網版
	A 03	PVC網版
	A 05	布質網版
	A 08	PU、龍寶
	A 09	PVC接頭
	A 14	PS、ABS
	A 20	EVA發泡
	A 22	HDPE、PE
	A 24	鋁箔、PE
	A 31	木器用網
噴塗油墨	C 01	PVC噴塗
	C 02	PVC噴塗
	C 03	PVC噴塗
	C 05	PVC鞋專
	C 06	PVC鞋專
	C 08	PVC系統
	C 11	PS、ABS、475
	C 12	PS、ABS
	C 20	橡膠用噴
	C 21	萬能保新
C 31	木器用噴	
噴刷塗料	P 01	氯化漆 ()
	P 02	水泥漆 (愛)
	P 03	油性水泥
	P 06	油性底油
	P 50	水性水泥

展發勃蓬務業刷印地內 股基求需機色分進先對

主為機本日德西以台十三進引共年五八

【本港一聞】隨著彩色印刷業務的蓬勃發展，本地印刷業對彩色分色機的需求日益增加。據悉，去年共引進了十三台西德、日本及台灣製造的分色機，其中以日本和德國產品為主。這些設備的引進，將有助於提高本地印刷業的生產效率和產品質量。

現代彩色製版印刷講究品質，彩色打樣系統令顏色標準化。在印刷過程中，色彩的準確性和一致性至關重要。現代化的打樣系統能夠確保從設計到印刷的整個過程都保持色彩的準確，從而滿足客戶對高品質印刷品的需求。

彩色打樣系統令顏色標準化。傳統的印刷打樣方式往往存在色差大、準確性低的問題。而現代化的彩色打樣系統通過先進的技術，能夠實現色彩的精確匹配，確保印刷出來的成品與設計效果一致。

彩色打樣系統令顏色標準化。在印刷行業，色彩的標準化是保證產品質量的重要環節。通過引入先進的打樣系統，印刷廠可以實現對色彩的精確控制，從而提高客戶的滿意度和忠誠度。



刊特刷印

在本地印刷業中，特種印刷技術日益受到重視。這類技術通常用於生產高品質的包裝材料、名片、信箋等。通過採用先進的印刷設備和技術，印刷廠可以實現對這些特種印刷品的精確生產。

在本地印刷業中，特種印刷技術日益受到重視。這類技術通常用於生產高品質的包裝材料、名片、信箋等。通過採用先進的印刷設備和技術，印刷廠可以實現對這些特種印刷品的精確生產。

在本地印刷業中，特種印刷技術日益受到重視。這類技術通常用於生產高品質的包裝材料、名片、信箋等。通過採用先進的印刷設備和技術，印刷廠可以實現對這些特種印刷品的精確生產。

印刷包裝業中的驕子 鐳射金箔已面世

鐳射金箔是一種新型的印刷材料，具有顏色鮮艷、光澤度高、耐光耐熱等優點。它廣泛應用於包裝設計、名片製作、信箋印刷等領域。目前，這種材料已經在市場上正式面世，為印刷業提供了更多的選擇。

鐳射金箔是一種新型的印刷材料，具有顏色鮮艷、光澤度高、耐光耐熱等優點。它廣泛應用於包裝設計、名片製作、信箋印刷等領域。目前，這種材料已經在市場上正式面世，為印刷業提供了更多的選擇。

鐳射金箔是一種新型的印刷材料，具有顏色鮮艷、光澤度高、耐光耐熱等優點。它廣泛應用於包裝設計、名片製作、信箋印刷等領域。目前，這種材料已經在市場上正式面世，為印刷業提供了更多的選擇。

匯業印刷器材有限公司 WEALTHY Printing Equipment Co. Ltd.

總代理

- CRATHERN CASEMAKING/LAMINATING/PAPER CONVERTING MACHINE SYSTEMS 美國「佳達」皮殼機/複合機/紙製品系列
- DAVIDSON SMALL OFFSET PRESS 美國名廠「大衛臣」小型膠印速印機
- DOVERSTAR CONTINUOUS FORM PRINTING SYSTEM 英國出品「都發牌」電腦商業表格印刷系統
- FIAR GRAPHIC ARTS SYSTEM 意大利名廠「快雅」印刷製版系列
- SEAILLES CONTINUOUS FORM PRESS 法國「識利士」商業表格印製機
- SHIN CHYI LAMINATING, VARNISHING, CALENDERING MACHINE 優質產品「欣琪」全自動上薄膜機、上光油機、磨光機
- STRACHAN HENSHAW BOOK PRESS & PAPER FINISHING MACHINERY 英國名廠「刊書」書籍印刷及紙品加工機械

SHM 英國「刊書」高速卷筒裁紙機

STRACHAN HENSHAW

法國「識利士」商業表格印製機

SEAILLES

美國「佳達」皮殼機 複合機 紙製品系列

CRATHERN

索取各項印刷器材說明書或詳細資料

請填妥下列表格，寄回匯業印刷器材有限公司。

☐ 索取說明書
☐ 請派專人聯絡

器材名稱、型號：
公司：
姓名：
職位：
地址：
電話：

寶明(電子) BO MING SCANNING

柴灣康民街2號
康民工業中心
22樓 NO.9-10
電話：5-8964307-8

白金鋼英

設計
• 字
• 功
• 記
• 圖
• 製
• 生
• 方
• 業
• 保

RYOBI

特印印刷
辦公室：香港中環皇后大道中
電話：5-413836
傳真：5-8931861

RYOBI

Ryobi「良明」Leon Max 2T及Leon Max 4 VT電腦排版系統，全新設計，開拓電子排版技術新頁。可配合其他廠牌正體或繁體字版使用，為用戶提供高品質、高效率之保障。

Leon Max-2T 具有版面計算與組版功能，英文自動排版印字。自動處理同級或異級數排的中心線，頭尾齊，行末齊、上下、左右齊。光束點移測線由0.08-3.0mm，主鏡頭7-100級固定式，變形。

總代理：威利文印刷器材有限公司

本公司1988年最新出版

各類膠片月曆(日本印刷)
多款粉紙月曆(香港印刷)

附有中文月曆及香港公眾假期

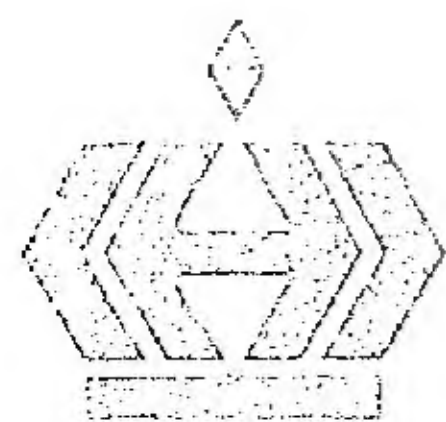
△設有國內提貨服務△

直接出版及發行。價格相宜
如在八月底前訂購。有特別折扣優待

代售

日本印刷月曆百多種
美國FPG彩色底片
月曆分色菲林

彩色縮樣備索
歡迎代理及出口



漢信印刷出版公司
Hanes Company PRINTER & PUBLISHER
香港灣仔利東街46-48號地下
46-48 Lee Tung St., G/F., Wanchai, Hong Kong
Tel: 5-737738 5-737736 Cable: HANCOCHENG HONG KONG

便利印公司設廠房
提供四色印刷服務

便利印公司設廠房，提供四色印刷服務。本公司設有四色印刷機，可承接各種四色印刷業務，包括名片、信箋、表格、書冊等。印刷品質優良，交貨迅速，價格公道。歡迎各界垂詢。

本公司經銷日本士坦機，不脫色絲帶滾筒印機，電腦紙表格印刷機，紫外光UV乾燥機，尼龍版製版機，油印機及二手高速印機。
不脫色絲帶油墨，鋅箔墨，UV墨，複寫炭墨，印NCR紙的白墨及減感試紙劑，屈刀機，啤盒刀片，針線刀片及啤咀，電腦表格印刷機配件及原料等。

歡迎來電查詢

香港國勝(中國)企業有限公司
香港灣仔南灣山261-269號南豐中心1009室
電話: 4999219
傳真: 38529 KOSBY HX
電掛: HANTALABEL HK



印刷特刊

便利印墨色可更換
使用方便用戶讚賞

便利印墨色可更換，使用方便用戶讚賞。本產品採用先進技術，墨色鮮艷，可隨時更換，操作簡便，深受用戶好評。適用於各種印刷業務，是您辦公的理想選擇。

生意額將會下降但精印印刷技術仍受重視

印刷業人士大多認為，今年印刷業的生意額將會下降，但精印印刷技術仍受重視。隨著市場競爭的加劇，印刷企業紛紛加大技術研發力度，提高印刷品質，以滿足客戶對高品質印刷品的需求。

恒進工程公司
FORWARD ENG'G CO.

代理:

- 1) 電化鋁印製
- 2) 對開全自動製金機
- 3) 四開全自動製金機
- 4) 六開全自動製金機

地址: 香港灣仔南灣山261-269號南豐中心1009室
電話: 4999219
傳真: 38529 KOSBY HX
電掛: HANTALABEL HK

錦明印刷膠製造廠
致意

製造廠: 香港柴灣安樂街3號
新藝工業大廈13樓A座
電話: 5-578202
寫字樓: 香港灣仔利東街254號
四海大廈7樓D座
電話: 3-731271 5-730555

MICROCUT電腦控制系統



普通切紙機加上MICROCUT 變為先進電腦化切紙系統。

特點:
● 安裝快捷簡單, 無須電腦生產時間。
● 操作簡便安全, 不傷人。
● 多種功能選擇, 適合不同要求。
● 準確度大大提高。
● 價錢合理。

花紋紙賀咭
設計添特色

每月進口逾一百噸
花紋紙賀咭，設計添特色。本產品採用優質紙張，花紋精美，色彩鮮艷，是您送禮、賀喜的首選。每月進口量超過一百噸，庫存充足，歡迎選購。

雲南白藥廠又一榮譽出品

遠效 婦科止血靈
全國首創婦科止血新藥
其平均有效率高達95.7%



經銷處: 遠捷有限公司
電話: 3-7712747 3-7712620
地址: 香港九龍旺角彌敦道580號
彌敦道中心16字樓1601-1603室

北京 活力寶
純天然植物精華 絕無副作用
國藥公司, 藥行有售

快樂寶
清毒片
令你安眠無憂, 快樂逍遙!
國藥公司, 藥行有售

優質產品介紹
中國醫學院最新發明男婦補品
官寶 腫痛油 六方藤
國藥公司, 藥行有售

精製玉泉丸 正心丹
高度濃縮製劑 「消渴症」特效良藥
國藥公司, 藥行有售

養陰清肺丸
功能養陰清肺, 化痰止咳。
國藥公司, 藥行有售



遠東銀行
(國銀亞洲集團附屬機構)

代收本報分類小廣告

- 香港: 1) 上環信德中心商場294至295室 2) 中環德輔道中101室 3) 銅鑼灣波斯富街22號地下 4) 北角香港街104號地下 5) 銅鑼灣芬尼街2號D地下 6) 柴灣連環道26號地下
- 九龍: 1) 香港仔大道150號地下 2) 旺角彌敦道35至39號地下 3) 大南道33至37號地下 4) 旺角彌敦道24號地下 5) 油麻地德輔道中70至74號地下
- 新界: 1) 荃灣青山道137至139號地下 2) 葵青街市街43號地下A 3) 葵青街市街100至102號地下 4) 屯門屯門大道商場 5) 元朗大馬路172號地下 6) 元朗大馬路66號地下
- 離島: 1) 長洲大新街73號地下 2) 何文田中心A2 3) 大澳市街6至8號地下 4) 坪洲永安街1號地下D 5) 南丫島梅樹灣人街15號地下

